



Intelect® Mobile 2 Combo Handleiding



VOORWOORD	5	INDICATIES ECHOGRAFIE	10
BEOOGD GEBRUIKERSPROFIEL	5	INDICATIES	10
BEOOGDE GEBRUIKSOMGEVING	5	CONTRA-INDICATIES	10
BEOOGD GEBRUIK	5	AANVULLENDE VOORZORGSMAATREGELEN	10
VOORZORGSMAATREGELEN	5	PRODUCTBESCHRIJVING	11
ALGEMENE TERMINOLOGIE	6	ONDERDELEN	11
SYMBOLEN SYSTEEMSOFTWARE	6	КОР	11
BESCHRIJVING VAN APPARAATLABELS	7	WAGEN	11
LABELS VACUÜMMODULE	7	BATTERIJMODULE (optioneel)	11
		ECHOGRAFIE-APPLICATORS	11
INDICATIE ELEKTROTHERAPIE	8	VACUÜMMODULE (OPTIONEEL)	11
INDICATIES	8	BEDIENINGSINTERFACE	12
CONTRA-INDICATIES	8	VACUÜMMODULE BEDIENINGSINTERFACE	13
		ONDERDELEN INTELECT MOBILE 2-SET	17
INDICATIES ELEKTROTHERAPIE		КОР	17
(VERVOLG)	9	DRADEN	17
AANVULLENDE VOORZORGSMAATREGELEN	9	NETSNOER	17
BIJWERKINGEN	9	DE COMBO-SET BEVAT:	17
		DE STIM-SET BEVAT:	17
		DE ECHOGRAFIESET BEVAT:	17
		ECHOGRAFIE-APPLICATOR	18
		BEVESTIGING KOP OP WAGEN	19
		KABELS AANSLUITEN EN PLUGGEN INSTEKEN	20

EERSTE ONTVANGST

NL

20

INDIEN APPARAAT GELEVERD WORDT	
MET OPTIONELE BATTERIJ	20
IFU DOWNLOADEN	20
APPARAAT AANGESLOTEN OP STROOMNET	21
APPARAAT WERKT OP BATTERIJ	21

INDICATIELAMPJES OP APPARAAT 22

INDICATIELAMPJES VOORPANEEL:	22
AAN/UIT-KNOP BLAUW INDICATIELAMPJE:	22
AFSPELEN/PAUZE-KNOP BLAUW INDICATIELAMPJE:	22
SYSTEEMSPECIFICATIES EN -AFMETINGEN	23
VOEDING	23
SPECIFICATIES ELEKTROSTIMULATIE	23
VACUÜMSPECIFICATIES	23
ECHOGRAFIESPECIFICATIES	24
UITGANGSVERMOGEN	24
ALGEMENE GEBRUIKS- EN OPSLAGTEMPERATUUR SYSTEEM	24
GOLFVORMEN	25
GOLFVORMEN (VERVOLG)	26
GOLFVORMEN (VERVOLG)	27
ELEKTROTHERAPIE VOORBEREIDEN PATIËNT EN PLAATSEN VAN ELEKTRODEN	28
VOORBEREIDING VACUÜMELEKTRODE (OPTIONEEL)) 29
PATIËNTVOORBEREIDING ECHOGRAFIE	31

GEBRUIKERSINTERFACE APPARAAT 32

BESCHRIJVING VAN SCHERM	32
INSTELLINGEN	35
FUNCTIE SCHERM AFDRUKKEN	36
STARTSCHERM	36
SCHERM BEHANDELINGSCONTROLE	37
SCHERM RICHTLIJNEN	39
GEBRUIK ELEKTROTHERAPIE	40
5. BEHANDELING STARTEN	42
GEBRUIK VACUÜM	45
GEBRUIK ECHOGRAFIE	48
OM DE BEHANDELING TE HERVATTEN, DRUKT U NOGMAALS OP DE KNOP STARTEN/PAUZEREN	50
ALS DE BEHANDELING VOLTOOID IS, WORDT HET SCHERM BEHANDELINGSOVERZICHT WEERGEGEVEN MET DAARIN DE VOLGENDE OPTIES:	N 51
MODALITEIT AFSLUITEN EN TERUGKEREN NAAR STARTSCHERM	51
GEBRUIK COMBINATIE	52
SPS (VOORGESTELDE INSTALLATIE VAN PARAMETERS)	57
BEHANDELINGSGEGEVENS	61
AANGEPASTE PROTOCOLLEN	66
SNELKOPPELINGEN	70
SNELKOPPELING ONTKOPPELEN	72
KLINISCHE BRONNEN	73
BESCHRIJVINGEN MODALITEIT/GOLFVORM	76
PROBLEMEN OPLOSSEN	78

VERVANGENDE ACCESSOIRES 79

ELEKTRODEN	79
ACCESSOIRES ELEKTROTHERAPIE	80
ALGEMENE ACCESSOIRES	80
BATTERIJ	80
VACUÜMACCESSOIRES	81
ECHOGRAFIE-APPLICATORS EN GEL	81
DE INTELECT [®] MOBILE 2 REINIGEN	82
REINIGEN VACUÜMMODULE	82
KALIBRATIEVEREISTEN	83
WEGWERPEN VAN APPARAAT	83
INSTRUCTIES VOOR SOFTWARE-UPGRADE	83
IFU DOWNLOADEN	83
PLAATSEN VAN BATTERIJ	83
VERVANGEN VAN BATTERIJ	83
REPARATIE BINNEN GARANTIE/REPARATIE BUITEN GARANTIE	84
GARANTIE	84
TABELLEN ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT (EMC)	85
TABELLEN ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT (EMC) (VERVOLG)	86
TABELLEN ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT (EMC) (VERVOLG)	87
TABELLEN ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT (EMC) (VERVOLG)	88

VOORWOORD

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van Intelect[®] Mobile 2 . Hij bevat algemene informatie over gebruik, voorzorgsmaatregelen en onderhoud.

Om het gebruik, de efficiëntie en de levensduur van het systeem te optimaliseren, leest u voor gebruik van het systeem deze handleiding zorgvuldig door zodat u bekend bent met de bediening en de accessoires.

Naast bovenstaande informatie bevat deze handleiding onderhouds- en installatie-instructies voor de optionele Wagen en Vacuümmodule voor gebruikers van de Intelect[®] Mobile 2.

Voor het toedienen van een behandeling bij een patiënt, moeten gebruikers van deze apparatuur de informatie in deze handleiding voor iedere beschikbare behandelingsmethode lezen, begrijpen en opvolgen, alsmede de indicaties, contra-indicaties, waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en gevaren. Raadpleeg andere bronnen voor aanvullende informatie over de toepassing van elektrotherapie en echografie.

BEOOGD GEBRUIKERSPROFIEL

De beoogde gebruiker van dit apparaat is een bevoegd medisch professional. De gebruiker moet het volgende kunnen:

- De bedieningshandleiding, waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en gevaren lezen en begrijpen.
- Hoorbare en zichtbare waarschuwingssignalen horen en zien.
- Indicaties en contra-indicaties van het apparaat lezen en begrijpen

BEOOGDE GEBRUIKSOMGEVING

Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een kliniek en externe behandellocaties. De beoogde klinische omstandigheden voor gebruik zijn normale klinische omstandigheden, inclusief chiropractiepraktijken, fysiotherapiepraktijken, sporttrainingsruimtes en andere revalidatie-instellingen. Het huis van de patiënt is ook een veelgebruikte locatie, waarbij de arts de patiënt in zijn eigen thuisomgeving behandelt.

BEOOGD GEBRUIK

De Intelect Mobile 2 wordt gebruikt voor het toedienen van verschillende modaliteiten aan de patiënt, echografische en elektrische stimulatie wordt als afzonderlijke behandeling of in combinatie met andere behandelingen toegediend.

VOORZORGSMAATREGELEN

De voorzorgsmaatregelen in deze paragraaf en in deze handleiding worden met specifieke symbolen weergegeven. Leer deze symbolen en hun definitie kennen voordat u deze apparatuur gaat gebruiken. De definitie van deze symbolen is als volgt:

VOORZICHTIG

Tekst met het woord "VOORZICHTIG" duidt op mogelijke veiligheidsrisico's die mogelijk tot lichte verwondingen of schade aan het apparaat kunnen leiden.

MAARSCHUWING

Tekst met het woord "WAARSCHUWING" duidt op mogelijke veiligheidsrisico's die mogelijk tot ernstige verwondingen of schade aan het apparaat kunnen leiden.

🛕 GEVAAR

Tekst met het woord "GEVAAR" duidt op mogelijke veiligheidsrisico's die direct gevaarlijke situaties opleveren die kunnen leiden tot overlijden of ernstige verwondingen.

> OPMERKING: In deze handleiding duidt het woord "OPMERKING" op handige informatie over de specifieke functie die beschreven wordt.

ALGEMENE TERMINOLOGIE

Hieronder staan definities die in deze handleiding gebruikt worden. Lees deze termen en leer ze, voor probleemloos gebruik van het systeem en bediening van de functies van de Intelect[®] Mobile 2 .

SYMBOLEN SYSTEEMSOFTWARE

•	Start	C	Opnieuw uitvoeren
<	Terug naar vorige scherm		Afsluiten
\$	Instellingen	Û	Exporteren
¥	Geeft aan dat er een USB Flash Drive geplaatst is	L)	Importeren
58%	Geeft het batterijniveau aan		Verwijderen
•	Geeft aan dat er meer inhoud bekeken kan worden door verticaal te vegen		Alles verwijderen
• • •	Geeft aan dat er meer inhoud bekeken kan worden door horizontaal te vegen		Behandeling stoppen
	Geeft aan dat er meer inhoud bekeken kan worden door te bladeren		Stimulatie
×	Venster sluiten/volledig scherm afsluiten		Echografie
\checkmark	Bevestigen	9	Combo
	Gegevens opslaan	C	Sneltoets
0	Bewerken	B	SPS (Voorgestelde installatie van parameters)
£Sª	Richtlijnen/toewijzen aan		Aangepaste protocollen
<u>∠</u> }	Pijninformatie	e	Behandelingsgegevens
			Klinische bronnen

BESCHRIJVING VAN APPARAATLABELS

De labels op het apparaat vormen de garantie dat het apparaat voldoet aan de hoogste toepasbare standaards voor veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit van medische apparatuur en aan ISO 7010 en ISO15-223-1 Eén of meer van de volgende labels kunnen op het apparaat zitten:

Zie instructiehandleiding	
Waarschuwing, voorzorgsmaatregel of gevaar	
Elektrisch type B instrument	Ŕ
Echografie	•))
Stimulatie	~0
Combo	•)) /-0
Afspelen	\triangleright
Pauzeren	
AAN/UIT	
Fabrikant	***
Bouwjaar	~~~
Catalogusnummer	REF
Serienummer	SN
Breekbaar, voorzichtig behandelen	Ţ
Deze zijde naar boven	<u>††</u>
Droog bewaren	Ť
Temperatuurbereik	ł
Relatief vochtigheidsbereik	Ì

Atmosferisch drukbereik	9
Testbureau	SGS
CE-conformiteitslabel met vermeld apparaatnummer	C E 2797
Wisselstroom	\sim
Apparatuur van klasse II	
IP21	IP21
Radiofrequentie-apparatuur	$((\bullet))$
Conformiteit met WEEE-richtlijn	X
Levensduur	
Batchnummer	LOT
VS amplitudegemoduleerd	

LABELS VACUÜMMODULE

Kanaal 1 apparaataansluiting op vacuüm	O P
Kanaal 2 apparaataansluiting op vacuüm	O P
+/- Kanaal 1 polariteit	Ð
+/- Kanaal 2 polariteit	Θ

INDICATIE ELEKTROTHERAPIE

INDICATIES

TENS

- Symptomatische verlichting van chronische pijn
- Controleren van postoperatieve pijn

NMES

- Training van de spieren
- Verhogen lokale bloedtoevoer
- Ontspannen van spierspasmen
- Behouden/vergroten van bewegingsbereik

CONTRA-INDICATIES

De Intelect[®] Mobile 2 mag NIET gebruikt worden onder de volgende omstandigheden:

- Niet gebruiken voor symptomatische lokale pijn, tenzij etiologie is vastgesteld of tenzij er een pijnsyndroom is gediagnosticeerd.
- Niet gebruiken als kankerlesies aanwezig zijn in het behandelgebied.
- Geen stimulatie toepassen op gezwollen, geïnfecteerde of ontstoken delen of huiduitslag (bijv. flebitis, tromboflebitis, spataderen, enz.).
- Niet gebruiken als u vermoedt of weet dat de patiënt een besmettelijke ziekte heeft en/of een ziekte waarbij het om algemene medische redenen aan te raden is koorts te onderdrukken.
- Plaats geen elektroden op de carotide-sinus (achter in de nek) of transcerebraal (door het hoofd).
- Niet gebruiken bij zwangere vrouwen. De veiligheid is niet vastgesteld voor het gebruik van therapeutische elektrische stimulatie tijdens zwangerschap.
- Gebruik Intelect[®] Mobile 2 niet voor patiënten die een implanteerbaar neurostimulerende cardiac-demand pacemaker, ICD, of ander implanteerbaar elektronisch apparaat hebben of hebben gehad.
- Gebruik Intelect[®] Mobile 2 niet voor patiënten die elektromagnetische mechanische medische apparaten op hun lichaam dragen, zoals een insulinepomp.
- Gebruik dit systeem niet in een MRI- of CATomgeving. De Intelect[®] Mobile 2, de onderdelen en accessoires mogen niet in een MRI- of CAT-omgeving aanwezig zijn.
- Gebruik stimulatie niet transthoracaal of op de borst, door het gebruik van elektrische stroom op het hart kan een hartritmestoornis ontstaan.
- Gebruik geen stimulatie boven de nek of mond. Er kunnen ernstige spasmen van de largynale of faryngeale spieren optreden en de contracties kunnen sterk genoeg zijn om de luchtwegen af te sluiten of moeilijkheden met ademhalen te veroorzaken.

INDICATIES ELEKTROTHERAPIE (VERVOLG)

AANVULLENDE VOORZORGSMAATREGELEN

- Wees voorzichtig bij patiënten met vermoedelijke of gediagnosticeerde hartproblemen.
- Wees voorzichtig bij patiënten met vermoedelijke of gediagnosticeerde epilepsie.
- Wees voorzichtig in aanwezigheid van het volgende:
 - » Als er een neiging tot bloeding is na acuut trauma of een breuk
 - » Na recente chirurgische procedures als de spiercontractie het genezingsproces kan verstoren.
 - » Op een menstruerende of zwangere baarmoeder
 - » Op delen van de huid die geen normale sensaties voelen
- Aangedreven spierstimulatoren mogen alleen gebruikt worden in combinatie met de draden en elektroden die door de fabrikant voor gebruik zijn aanbevolen.
- Met TENS-golfvormen kunnen na langdurig gebruik geïsoleerde gevallen van huidirritatie optreden op de plek waar de elektrode geplaatst is.
- Het effectief reguleren van pijn door middel van TENS-golfvormen is in grote mate afhankelijk van de selectie van de patiënt door iemand die gekwalificeerd is in pijnbestrijding.

BIJWERKINGEN

- Er is melding gemaakt van huidirritatie en brandwonden onder de elektroden bij het gebruik van aangedreven spierstimulatoren. De irritatie kan normaal gesproken verminderd worden door het gebruik van een alternatief geleidingsmiddel of het plaatsen van de elektroden op een andere plek.
- Mogelijke bijwerkingen bij TENS zijn huidirritatie en brandwonden door elektroden

Opmerking: 1. Huidirritatie en brandwonden onder de elektroden kunnen verminderd of vermeden worden door het gebruik van elektroden van de juiste afmetingen en het zorgen voor optimale contactkwaliteit. Als er vragen ontstaan over het juiste formaat elektroden, neem dan contact op met een bevoegd arts voordat u aan een behandelsessie begint.

2.Sommige mensen, met een zeer gevoelige huid, kunnen roodheid onder de elektroden ervaren na een sessie. Over het algemeen is deze roodheid volledig onschuldig en verdwijnt meestal weer na 10 tot 20 minuten. Start echter geen nieuwe stimulatiesessie op hetzelfde stuk als de roodheid nog zichtbaar is

INDICATIES ECHOGRAFIE

INDICATIES

- Verlichting van pijn door spierspasmen
- Verlichting van pijn door gewrichtscontracturen
- Verlichting van pijn die gekoppeld is aan verstuikte ligamenten, tendinitis en kneuzingen

CONTRA-INDICATIES

- Niet gebruiken voor symptomatische lokale pijn, tenzij etiologie is vastgesteld of tenzij er een pijnsyndroom is gediagnosticeerd.
- Niet gebruiken als kankerlesies aanwezig zijn in het behandelgebied.
- Niet gebruiken als u vermoedt of weet dat de patiënt een besmettelijke ziekte heeft en/of een ziekte waarbij het om algemene medische redenen aan te raden is koorts te onderdrukken.
- Niet gebruiken op of in de buurt van gebieden van botgroei tot de botgroei voltooid is.
- Niet gebruiken op het borstgebied als de patiënt een pacemaker gebruikt.
- Niet gebruiken op een helende breuk.
- Niet gebruiken op of toegepast op het oog.
- Niet gebruiken op een zwangere baarmoeder.
- Weefselnecrose kan optreden als het apparaat gebruikt wordt op ischemisch weefsel bij personen met een vaatziekte, waarbij de bloedtoevoer de metabolische vraag niet kan bijhouden.
- Gebruik Intelect[®] Mobile 2 niet voor patiënten die een implanteerbaar neurostimulerende cardiac-demand pacemaker, ICD, of ander implanteerbaar elektronisch apparaat hebben of hebben gehad.
- Gebruik Intelect[®] Mobile 2 niet voor patiënten die elektromagnetische mechanische medische apparaten op hun lichaam dragen, zoals een insulinepomp.
- Gebruik dit systeem niet in een MRI- of CATomgeving. De Intelect[®] Mobile 2, de onderdelen en accessoires mogen niet in een MRI- of CATomgeving aanwezig zijn.

AANVULLENDE VOORZORGSMAATREGELEN

Er dienen aanvullende voorzorgsmaatregelen gebruikt te worden als er echografie gebruikt wordt voor patiënten met de volgende condities:

- Op een gebied van de ruggengraat na een laminectomie, dat wil zeggen als er grote stukken weefsel verwijderd zijn
- Op gebieden die verdoofd zijn
- Bij patiënten met hemorragische diathesis

PRODUCTBESCHRIJVING

De Intelect[®] Mobile 2 COMBO is een elektrotherapie-, echografie- en combosysteem met twee kanalen dat gebruikt wordt met of zonder optioneel wagentje, waarmee de opname van een vacuümmodule mogelijk is. Dit apparaat mag alleen gebruikt worden conform voorschrift en onder toezicht van een bevoegd arts.

ONDERDELEN

In deze instructies verwijzen "links" en "rechts' naar de zijden van de machines vanaf het perspectief van de gebruiker als die voor de machine staat.

De onderdelen van de Intelect[®] Mobile 2 COMBO worden hieronder weergegeven.

KOP



WAGEN



BATTERIJMODULE (optioneel)



De batterij is een 18V 3350mAh Lilon oplaadbare batterij

ECHOGRAFIE-APPLICATORS



VACUÜMMODULE (OPTIONEEL)



BEDIENINGSINTERFACE

Het bedieningsinterface van de Intelect[®] Mobile 2 COMBO bevat alle functies en bediening die nodig zijn voor toegang tot alle bedieningsfuncties, modaliteiten en parameters voor aanpassing en instelling van het systeem. Kleurenscherm en touchscreen

- 1. Aanpassingsdraaischijf
- 2. Knop Afspelen/pauze
- 3. Knop "Aan/Uit". Houd de knop (2 sec.) ingedrukt om het apparaat UIT te schakelen.

- 4. Aan/Uit-schakelaar (alleen actief indien aangesloten op het elektriciteitsnet)
- 5. Echografie-applicatorhouder, linker- en rechterzijde
- 6. Elektriciteitsaansluiting
- 7. Batterijafdekking
- 8. USB Flashdrive-poort
- 9. Magnetische bevestiging op de wagen
- 10. Vacuümafdekking
- 11. Apparaathendel



Elektriciteitsaansluiting

VACUÜMMODULE BEDIENINGSINTERFACE





A VOORZICHTIG

- Dit apparaat moet gebruikt worden bij een temperatuur van +5°C tot +40°C en een relatieve vochtigheid van 15% tot 90%. Dit apparaat moet vervoerd en bewaard worden bij een temperatuur van +20°C tot +60°C en een relatieve vochtigheid van 10% tot 90%.
- Gebruik van onderdelen of materialen anders dan DJO's kan de minimale veiligheid aantasten.
- Sluit op dit apparaat alleen maar items en apparaten aan die in deze gebruiksinstructies vermeld worden als onderdeel van het MEDISCHE APPARAAT of die vermeld worden als compatibel met het MEDISCHE APPARAAT.
- Het apparaat of de accessoires NIET uit elkaar halen, aanpassen of veranderen. Dit kan schade veroorzaken aan het apparaat, leiden tot fouten, elektrische schokken, brand of persoonlijke verwondingen.
- Laat GEEN vreemde materialen, vloeistoffen of reinigingsmiddelen het apparaat binnendringen, waaronder, maar niet beperkt tot, ontvlambare materialen, water en metalen objecten, om schade en fouten aan het apparaat, elektrische schokken, brand of persoonlijke verwondingen te voorkomen.
- Inspecteer voor ieder gebruik de echografie-aplicator op scheuren, waardoor geleidende vloeistof zou kunnen binnendringen.
- Inspecteer voor ieder gebruik de applicatorkabels, STIM-kabels en de bijbehorende aansluitingen.
- Inspecteer voor ieder gebruik de vacuüm elektrodecups en stroomkabels op scheuren en schade, waardoor de vacuüm de elektroden niet correct kan vastzetten.
- Gebruik de echografie-applicator voorzichtig. Onjuist gebruik kan van negatieve invloed zijn op de werking ervan.
- U dient altijd voorzichtig te werk te gaan bij stroomdichtheden hoger dan 2mA/cm².
- Er bevinden zich in het apparaat geen onderdelen die door de gebruiker vervangen kunnen worden. Als er een fout optreedt, stop het gebruik dan onmiddellijk en vraag een dealer naar de reparatieservice.
- Als een apparaat met batterij niet gebruikt wordt, is het aan te raden het apparaat ten minste iedere 4 maanden aan te sluiten om de batterij te laden.
- Voor golfvormen met een gelijkstroomcomponent:
 - » toepassingsgebied van elektroden niet afschaven
 - » Als de patiënt een tintelend gevoel heeft onder de elektroden is dat normaal, dit is geen risico op brandwonden.
 - » Behandelgebied direct na behandeling goed schoon spoelen met kraanwater.

🗥 WAARSCHUWING

- Dit apparaat mag alleen onder voortdurend toezicht van een arts of bevoegd beoefenaar worden gebruikt.
- Besmette sponzen, elektroden, draden en gel kunnen leiden tot infecties.
- Het gebruik van elektroden op meerdere patiënten kan leiden tot infecties.
- Gebruik geen elektrosimulatiebehandelingen tijdens baden, douchen, sauna, enz.
- Gebruik de Intelect[®] Mobile 2 NIET in de buurt van of in een omgeving met een ultrasoon diathermiesysteem.
- Gebruik de Intelect[®] Mobile 2 NIET in de buurt van een of in een omgeving met een microgolf- en RF-kortegolf diathermiesysteem.
- Gebruik dit apparaat NIET in een omgeving waar andere apparaten gebruikt worden die opzettelijk elektromagnetische energie op onafgeschermde wijze uitstralen.
- Elektronische bewakingsapparatuur (zoals ECG-monitors en ECG-alarmen) werken wellicht niet correct als elektrische stimulatie in gebruik is.
- Gelijktijdige aansluiting van een PATIËNT op een hoogfrequentie MEDISCHE APPARAAT kan leiden tot brandwonden op de plek van aansluiting van de STIMULATORELEKTRODEN en tot mogelijke schade aan de STIMULATOR.
- Draagbare RF-communicatieapparatuur mag niet dichter dan 30 cm in de buurt van een onderdeel van de Intelect Mobile 2 gebruikt worden, inclusief kabels die zijn geleverd door de fabrikant. Dit kan leiden tot slechtere prestaties van de apparatuur.
- Het gebruik van accessoires, omvormers en kabels anders dan gespecificeerd of geleverd door de fabrikant van deze apparatuur kan leiden tot verhoogde elektromagnetische uitstoot of lagere elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en kan leiden tot onjuiste werking.
- Het vervangen van de batterij door onvoldoende opgeleid personeel kan leiden tot brand of explosies. Lees de instructies voor het vervangen van de batterij voor de Mobile 2 zorgvuldig door voordat u de batterij gaat vervangen.
- Het apparaat is ontwikkeld om te voldoen aan elektromagnetische veiligheidsstandaards. Deze apparatuur genereert, gebruikt en straalt radiofrequentie-energie uit en kan voor radiocommunicatie storende interferentie veroorzaken als hij niet geïnstalleerd en gebruikt wordt overeenkomstig de gebruikersinstructies. Schadelijke interferentie aan andere apparaten kan vastgesteld worden door dit apparaat aan en uit te schakelen. Probeer de interferentie op te lossen door een of meer van de volgende oplossingen:
 - » Verplaats of verschuif het ontvangende apparaat
 - » Vergroot de afstand tussen de apparaten
 - » Sluit het apparaat aan op een ander stroomcircuit dan dat waarop de andere apparatuur is aangesloten
 - » Vraag uw bevoegde DJO-dealer om advies.
- Haal de stroom van het systeem voordat u onderhouds-, installatie-, verwijderings- of vervangingsprocedures gaat uitvoeren, om elektrische schokken en mogelijke schade aan het systeem te voorkomen.
- De Intelect[®] Mobile 2 kan ontvankelijk zijn voor elektrostatische ontlading (ESD) bij meer dan ±6 kV als u voor het eerst de echografie-applicator vastpakt. Als dergelijke ontlading optreedt, kan de Intelect[®] Mobile 2 een permanente fout weergeven. De Intelect[®] Mobile 2 beëindigt alle actieve uitvoer (stim, echografie) en zet het apparaat automatisch in de beveiligde modus.
- Elektrostatische ontlading (ESD) voorkomen bij hoger dan ±6 kV:
 - » Houd de echografie-applicator vast voor aanvang van de behandeling. Als u de applicator moet neerleggen voordat de behandeling voltooid is, schakelt u eerst de stroom uit en plaatst u vervolgens de applicator in de houder.
 - » Zorg voor een relatieve vochtigheid van ten minste 50% in de gebruiksruimte.
 - » De vloer moet van hout, beton of keramische tegels zijn. Als de vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, raadt DJO aan aanvullende maatregelen te treffen om een relatieve vochtigheid te behouden van ten minste 50%.
 - » Geef deze voorzorgsmaatregelen betreffende ESD door aan gezondheidszorgmedewerkers, contractanten, bezoekers en patiënten.

🛕 GEVAAR

- Sluit het apparaat NIET aan op de stroomvoorziening voordat u eerst heeft gecontroleerd of de stroomtoevoer de juiste spanning heeft. Onjuiste spanning kan schade veroorzaken aan het apparaat, leiden tot fouten, elektrische schokken, brand of persoonlijke verwondingen. Uw systeem is ontwikkeld om alleen te werken op de elektrische spanning die vermeld is op de spanningsplaat en de serienummerplaat. Neem contact op met uw DJO-dealer als het apparaat niet correct beoordeeld is.
- Het apparaat is niet ontwikkeld voor gebruik in een zuurstofrije omgeving. Er bestaat explosiegevaar als het apparaat gebruikt wordt in de aanwezigheid van een ontvlambare verdovingscombinatie van lucht, zuurstof of stikstofoxide.

ONDERDELEN INTELECT MOBILE 2-SET

De onderdelen van de Intelect[®] Mobile 2-set worden hieronder weergegeven:

15-1200	Intelect Mobile 2 Echografie INTL Set Europese plug
15-1201	Intelect Mobile 2 Echografie INTL Set universele plug
15-1202	Intelect Mobile 2 Stim INTL Set Europese plug
15-1203	Intelect Mobile 2 Stim INTL Set universele plug
15-1204	Intelect Mobile 2 Combo INTL Set Europese plug
15-1205	Intelect Mobile 2 Combo INTL Set universele plug

KOP



DRADEN

Hieronder staan de beschikbare draden. Als de gebruiker een Mobile 2 Stim of Mobile 2 Combo bestelt, dan zitten er blauwe en groene draden in de doos



NETSNOER

15-0144	Stroomsnoer 2m zwart EU
15-0146	Stroomsnoer 2m zwart VK
15-0147	Stroomsnoer 2m zwart AUS

DE COMBO-SET BEVAT:

15-0133	INTELECT MOBILE 2 COMBO
79967	Koolstofelektroden
70010	STIM-draden
6522055	Chattanooga-banden
42198	Elektrodengel
15-0144/46/47	Netsnoer
13-1604	Gedrukte snelstartgids
15-0142	5 CM ² Echografie-applicator
4248	Echografie gelfles
15-1140	USB-station

DE STIM-SET BEVAT:

15-0132	INTELECT MOBILE 2 STIM
79967	Koolstofelektroden
70010	STIM-draden
6522055	Chattanooga-banden
42198	Elektrodengel
15-0144/46/47	Netsnoer
13-1604	Gedrukte snelstartgids
15-1140	USB-station

DE ECHOGRAFIESET BEVAT:

15-0131	INTELECT MOBILE 2 ECHOGRAFIE
15-0144/46/47	Netsnoer
13-1604	Gedrukte snelstartgids
15-0142	5 CM2 Echografie-applicator
4248	Echografie gelfles
15-1140	USB-station

ECHOGRAFIE-APPLICATOR

1. Applicatorkop

Het deel van de applicator dat contact maakt met de patiënt tijdens echografie- of combinatietherapie.

2. Applicator

De inrichting die wordt aangesloten op het systeem en waarop de applicatorkop zit.

3. LED

Het onderdeel van de applicator dat aangeeft of de applicator gekoppeld of ontkoppeld is van het behandelgebied.



BEVESTIGING KOP OP WAGEN

De optionele behandelingssysteemwagen is alleen ontwikkeld voor gebruik met de Intelect[®] Mobile 2 en zorgt ervoor dat de gebruiker het systeem eenvoudig van patiënt naar patiënt kan vervoeren binnen de kliniek, alsmede alle benodigde accessoires, benodigdheden en applicators kan opbergen die gebruikt worden voor de verschillende modaliteiten van het systeem.

De bevestiging van de kop op de wagen geschiedt met een magneet.

Haal het Intelect[®] Mobile 2-apparaat en de wagen uit de doos. Inspecteer op schade. Meld eventuele schade direct aan vervoerder.

Voer deze stappen uit om de kop van de Mobile 2 op de wagen te bevestigen:

1. Plaats de onderkant aan de voorkant op de lip van de wagen

2. Laat het apparaat voorzichtig op de wagen rollen. Met de magneten kunt u het apparaat op de juiste plek op de wagen plaatsen.

KABELS AANSLUITEN EN PLUGGEN INSTEKEN

Zorg ervoor dat u bij het insteken van de pluggen de platte kant van de plug langs de platte kant van de sleuf legt en hem er voorzichtig indrukt. Dit om te voorkomen dat de pinnen in de plug ombuigen.

Plaats de kabel in de juiste aansluiting voordat u met de behandeling begint.

EERSTE ONTVANGST

Verwijder alle verpakkingsmateriaal

INDIEN APPARAAT GELEVERD WORDT MET OPTIONELE BATTERIJ

Voer na het uitpakken van de Intelect Mobile 2 de volgende stappen uit om de batterij te plaatsen

1. Draai de batterijafdekking van de basis van het apparaat los door de 2 schroeven te verwijderen. Zie hieronder

2. Verwijder de batterijafdekking

3. Plug de batterij in de batterijaansluiting op het apparaat

4. Plaats de batterij op de juiste locatie

5. Plaats de 2 schroeven terug om de batterijafdekking te sluiten



HET APPARAAT INSCHAKELEN

Gebruik tijdens eerste gebruik altijd een netsnoer, ook als er een batterij geplaatst is. Steek het netsnoer in de achterkant van het apparaat en steek de stekker in een stopcontact. Plaats de Intelect Mobile 2 niet op een dergelijke wijze dat het lastig is de stekker uit het stopcontact te trekken. Schakel het apparaat in met de AAN/UIT-schakelaar op de achterkant van het apparaat 1. Het onderstaande initialisatiescherm wordt tijdens het opstarten van het apparaat een aantal seconden weergegeven.

	Chattanooga [®]	
	Intelect Mobile 2	
	Initializing system. Please wait	
00.16.00 / 1.10.6 0x0003 / 0x03 / AFN000001	Copyright © 2012 - 2019 DJO, LLC All rights reserved	

2. Het eerste installatiescherm wordt daarna weergegeven. Hier kan de gebruiker de taal, de apparaatnaam en de tijd instellen.

A	Fabrieksinstellingen	or 100% €
Chattanooga	Taal	Nederlands
Intelect Mobile 2	Naam toestel	Intelect Mobile 2
	Datum en tijd	16.10.2019 12:44
	Ga ve	erder
ADNDEV005 / 02.00.02 9D78-E9DD-F421 (7879)		

3. Klik op de knop "Doorgaan" om naar het startscherm te gaan

IFU DOWNLOADEN

1. Ga naar de website van Chattanooga www.chattanoogarehab.com

2. Ga naar het producttabblad Intelect Mobile 2

3. Vul het registratieformulier in, dan ontvangt u informatie over nieuwe productsoftware en updates aan de gebruikersinstructies.

4. Ga naar het tabblad Documenten

5. Klik op de nieuwste versie van de gebruikershandleiding voor uw Intelect Mobile 2 (COMBO, Echografie of STIM) om hem te downloaden

Let op: u heeft een PDF viewer nodig om de gebruikersinstructies te kunnen lezen

APPARAAT AANGESLOTEN OP STROOMNET

Steek het stroomsnoer in de achterkant van het apparaat.
 Steek de stekker van het snoer in een stopcontact.

OPMERKING: Het stroomsnoer mag in een noodgeval uit de achterkant van het apparaat getrokken worden.

2. Schakel het apparaat in met de AAN/UIT-schakelaar op de achterkant van het apparaat

Intelect Mobile 2

v ^{97%} ✿

3. Selecteer de gewenste functie op het startscherm

APPARAAT WERKT OP BATTERIJ

1. Druk op de AAN/UIT-knop op het lcd-scherm aan de voorkant, zoals hieronder te zien

2. Selecteer de gewenste functie op het startscherm (hieronder te zien).



AAN/UIT-knop

BEHANDELING STOPPEN EN HET APPARAAT UITSCHAKELEN

Druk op de knop Afspelen/pauze om de behandeling te pauzeren. Druk vervolgens op Stop op het touchscreen. Als het apparaat is aangesloten op netvoeding, druk dan op de AAN/UIT-knop op het voorpaneel en draai vervolgens aan de schakelaar op de achterkant van het apparaat. Als het apparaat werkt op de batterij, volg dan bovenstaande procedure, maar druk om uit te schakelen alleen op de AAN/ UIT-knop op de voorkant



Knop AFSPELEN/PAUZE

INDICATIELAMPJES OP APPARAAT

Op de Intelect Mobile 2 COMBO zitten verschillende indicatielampjes:

INDICATIELAMPJES VOORPANEEL:

1. Kleuren:

- Lichtblauw rond echografiebehandelingskanaal Links en Rechts
- Donkerblauw indicatielampje rond elektrostimulatiekanaal 1
- Groen indicatielampje rond elektrostimulatiekanaal 2

2. Betekenis:

- Brandt wanneer modaliteit geselecteerd is en uitvoer niet actief is
- Knippert als uitvoer actief is
- Knippert snel als behandeling onderbroken wordt en actie door gebruiker nodig is

AAN/UIT-KNOP BLAUW INDICATIELAMPJE:

- Brandt continu bij aansluiting van apparaat op netvoeding
- Knippert bij aan- of uitschakelen

AFSPELEN/PAUZE-KNOP BLAUW INDICATIELAMPJE:

• Knippert wanneer de gebruiker een behandeling kan starten/hervatten. Anders brandt het continu.

COMMUNICATIE

Ter voorbereiding op communicatie met de INTELECT mobilez druk op de instellingenknop en blader door het scherm en druk op de knop Gegevensoverdracht om de Bluetooth-verbinding te starten.



 U zou nu het scherm Wachten op verbinding moeten zien terwijl het apparaat de computer ontdekt waarmee het moet worden gekoppeld

Data transfer	
Waiting for connection	
Cancel	

2. Als er een of meer actieve kanalen op het apparaat zijn bij het afleveren van een behandeling wordt een foutmelding weergegeven zegt Actief kanaal stop alsjeblieft voordat de gegevens worden overgedragen

Active	channel, please stop	before data	transfer.	
	Ok			
29 (0x00000001-00000000) - 02.02.12				

3. Het apparaat geeft een numerieke sleutel om de koppeling te voltooien met computer steek de sleutel in de computer om te voltooien verbinding. Het apparaatscherm geeft Verbonden en aan de gegevensoverdracht via de Windows 10-app kan beginnen.



4. Bij verbinding in de app zien we de apparaatnaam en type en de behandelingsgegevens / protocollen beschikbaar voor exporteren naar de computer

	in an	E Treatment Data	_		- 0
Control of the state	i ingantifiquat Teatmeni Cara	+ B Apha1.1 No feesion		De travonnon	
Output we	S Catton Polisiole	Bravoronon 1992/2019 1124-464		1	
hange -		Claring States (States) Reference		A Version of the second se	
	0 1000				

5. Behandelgegevens worden weergegeven op identificatie, door een te selecteren item geeft de behandelingsgegevens weer die bij die iD horen

British Russia		
 E Custom Protocols 		
is important MyCombo 1	/ a	
Canon Personn MyURy ascured	/ 1	
MyVMS	/ s	
TREMINTOPLE_Dipole	2.8	
TREMINTERUT_UBrasound	2.8	
TRIMNTOPUT_Ultrasound	2.8	
) see		
A tarters to seen D (C		

6. Aangepaste protocollen worden op naam vermeld en kunnen worden geëxporteerd naar de computer en geïmporteerd vanaf de computer naar het apparaat. Let op: behandelingsgegevens kunnen alleen zijn geëxporteerd en niet geïmporteerd.

SYSTEEMSPECIFICATIES EN -AFMETINGEN

	Breedte	Diepte	Hoogte	Gewicht (zonder batterij)
Intelect Mobile 2 Hoofdeenheid				
СОМВО	34 cm	35,5 cm	15 cm	3,1kg
Echografie	34 cm	35,5 cm	15 cm	2,8kg
STIM	25,5 cm	35,5 cm	15 cm	2,9kg
Wagenconfiguraties				
Wagen (veilige werkbelasting 6,5kg)	48 cm (MAX.)	52 cm (MAX.)	96 cm	10,1kg
Wagen met vacuüm	48 cm (MAX.)	52 cm (MAX.)	96 cm	11,5kg
Apparaat op wagen	-	-	111 cm	-

VOEDING

Ingang	100 - 240 V AC, 1.0 t	ot 0.42 A, 50/60 Hz
Elektrische klasse		KLASSE II
Werkingsmodus Cor	itinu	

Opmerking: Stroomonderbreking wordt bereikt door gebruik van de dubbele poolschakelaar op het achterpaneel.

Elektrisch type (Beschermingsgraad)

Echografie	.TYPE BF
Elektrotherapie	.TYPE BF
Elektrotherapie vacuüm	.TYPE BF
Echografie en elektrotherapie	.TYPE BF

SPECIFICATIES ELEKTROSTIMULATIE

Uitgangsspecificaties worden voor iedere golfvorm beschreven op pagina 24-26. Tenzij anders gespecificeerd, is de nauwkeurigheid van elektrotherapiebediening: ± 20 %.

Belastingsimpedantie: 500-1000 Ohm

CC = constante stroom, effect van belastingsimpedantie op spanning

CV = constante spanning, effect van belastingsimpedantie op stroom

VACUÜMSPECIFICATIES

Voeding

Ingang	20-25 Vdc, maximale piekstroom 4A
Elektrisch type	TYPE BF

Algemene eigenschappen

Vacuümbereik	.0 to 600 mbar maximaal +/- 5%
Vacuümmodi	Continu of Gepulseerd continu
	10 instelling over vacuümbereik,
	60 mbar per instelling,
	+10 mbar tot 10 mbar per instelling

Gepulseerde modus

Maximale vacuüminstellingen 2 tot 10, +10mbar tot -10mbar per instelling Minimale vacuüminstellingen 1 tot 9, +10mbar tot -10mbar per instelling Aanhoudtijd bij minimale en maximale vacuüminstellingen, 0-20 seconde, in stappen van 1 seconde, +/-0,5 seconde

ECHOGRAFIESPECIFICATIES

Frequentie Gebruikscycli Herhalingssnelheid puls Duur puls: 1 MHz; 3 MHz 10%, 20%, 50%, Continu 16, 48 of 100 Hz 1 -31.25 ms Max. (AAN): 31.25 ms Min. (UIT): 5ms

UITGANGSVERMOGEN

Echografie-	1 cm ²		2 cm ²		5 cm²	
Frequentie	1MHz	3MHz	1MHz	3MHz	1MHz	3MHz
Effectieve stralingsruimte ERA INTL (cm2)	1	0.9	1.5	1	2.5	2.7
Max. uitgangsvermogen in continue modus	2W	1.8W	3W	2W	5W	5.4W
Max. uitgangsvermogen in gepulseerde modus	3W	2.7W ^(*)	4.5W	3W	7.5W	8.1W
Max. amplitude in continue modus	2W/ cm ²	2W/ cm ²	2W/ cm ²	2W/ cm ²	2W/ cm²	2W/ cm ²
Max. amplitude in gepulseerde modus	3W/ cm²	3W/ cm²	3W/ cm²	3W/ cm²	3W/ cm²	3W/ cm ²

(*) Een fout van + 0.25 W kan gemeten worden met 1cm2 echografieapplicator, pulsmodus 100Hz bij 10% of 20% gebruikscyclus.

Tenzij anders vermeld is de nauwkeurigheid van de echografiebediening: ± 20 %. Ratio Piek tot Gemiddelde: 1:1, bij 50% gebruikscyclus 4:1, bij 20% gebruikscyclus 9:1, bij 10% gebruikscyclus Non-uniformiteitsratio straling <5:1 Stralingstype Gecollimeerd

Straingstype	Gecommeerd
Behandelingstijd	1 tot 30 min.

ALGEMENE GEBRUIKS- EN OPSLAGTEMPERATUUR SYSTEEM

Gebruiksomstandigheden

Het apparaat blijft in goede conditie onder de volgende
omstandigheden:Temperatuur:5°C tot 40°CRelatieve vochtigheid:15% tot 90%Atmosferische druk:70kPa tot 106kPa

Transport- en opslagcondities:

Het apparaat blijft in goede conditie onder de volgende omstandigheden: Temperatuur: -20°C tot 60°C Relatieve vochtigheid: 10% tot 90% Atmosferische druk: 50kPa tot 106kPa

Benodigde tijd voor de Intelect Mobile 2 om op te warmen vanaf de minimum opslagtemperatuur tussen gebruiksmomenten tot de Intelect Mobile 2 gereed is voor het BEOOGDE GEBRUIK als de omgevingstemperatuur 20 °C is: 5u

Benodigde tijd voor de Intelect Mobile 2 om af te koelen vanaf de maximale opslagtemperatuur tussen gebruiksmomenten tot de Intelect Mobile 2 gereed is voor het BEOOGDE GEBRUIK als de omgevingstemperatuur 20 °C is: 5u

IPXX-beoordeling voor apparaat:

Beoordeeld op IP21

IP2* Bescherming voor vingers en andere objecten die niet groter zijn dan 80mm in lengte en 12mm in doorsnede *1 Bescherming tegen druppelend water

IPXX-beoordeling voor Amerikaanse applicator

Beoordeeld op IPX7 IPX7 Bescherming tegen onderdompeling in water (tot 1m diep)

ROOD

Eigenschappen RF-zender/ontvanger:

- Transmissie frequentieband: 2400–2483.5 MHz
- Modulatietype: GFSK
- Gegevenssnelheid: tot 2Mbps 500kHz afwijking van 2Mbps
- Effectief uitgestraald vermogen: +6dBm

GOLFVORMEN

Advies over grootte en type te gebruiken elektroden wordt gegeven in apparaat GUI behandelrichtlijnen.

CC: Constant Current

CV: Constant Voltage



IFC (Interferential) Traditioneel (4-polig)

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

Interferentiestroom is een middenfrequente golfvorm. Actueel is verdeeld over twee kanalen (vier elektroden). De stromingen kruisen elkaar in het lichaam op het te behandelen gebied. De twee stromen elkaar op dit kruispunt storen, wat resulteert in een modulatie van de intensiteit (de huidige intensiteit neemt toe en af bij a regelmatige frequentie).

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanaal	1 en 2,
Behandeltijd	1-60 minuten
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	0-100 mA (CC)
Beat frequentie	1-200 Hz
Dragerfrequentie	2000-10.000 Hz
Cyclustijd Continu	of Door gebruiker gedefinieerd
Sweep Time	14 SEC
Sweep Low Beat-frequentie	1-199 Hz
Sweep High Beat-frequentie	2-200 Hz
Scanpercentage	statisch, 40%, 100%, handmatig
IRMS	0-78mA
DC-component	nr



TENS- Asymmetrisch bifasisch

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

De asymmetrische bifasische golfvorm heeft een korte pulsduur. Het is in staat tot sterke stimulatie van de zenuwvezels in de huid en van spierweefsel. Deze golfvorm wordt vaak gebruikt in TENS-apparaten Door zijn korte pols verdraagt de patiënt doorgaans de stroom goed, zelfs bij relatief hoge intensiteiten.

Output Mode-	elektroden
Uitgangsintensiteit	0-140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Beschikbaar op kanaal	1,2
Behandeltijd (stimulatie)	1-60 minuten
Behandeltijd (combinatie)	1-30 minuten
Modusselectie (Stim)	CC of CV
Modusselectie (combo)	CV
Amplitudemodulatie	0% (uit) tot 100% in stappen van 10%
Burst-frequentie	о-10 bps
Cyclustijd Continu	of Door gebruiker gedefinieerd
Frequentie	1-200 pps
Frequentie	Veeg aan / uit
Fase duur	30-400 µsec
Veegtijd	14 Sec
Bereik lage frequentie	1-199 pps
Veeg hoge frequentie	2-200 pps
IRMS	o-50mA
DC-component	nr

TENS- Symmetrisch bifasisch

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

De symmetrische bifasische golfvorm heeft een korte pulsduur en is in staat tot sterke stimulatie van zenuwvezels in de huid en spieren. Deze golfvorm wordt vaak gebruikt in draagbare spierstimulatieeenheden, en sommige TENS-apparaten

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanaal	1,2
Behandeltijd (stimulatie)	1-60 min
Behandeltijd (combinatie)	1-30 minuten
Modusselectie (Stim)	CC of CV
Modusselectie (combo)	CV
Uitgangsintensiteit	0-140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Amplitudemodulatie	0% (uit) tot 100% in stappen van 10%
Burst-frequentie	о-10 bps
Cyclustijd Continu	of Door gebruiker gedefinieerd
Frequentie	1-200 pps
Frequentie sweep	aan / uit
Fase duur	30-400 µsec
Ramp	0-5 sec
Sweep Time	14Sec
Bereik lage frequentie	1-199 pps
Veeg hoge frequentie	2-200 pps
IRMS	o-50mA
DC-component	nr



Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

De HAN-golfvorm biedt optimale parameters met een nauwkeurige gecontroleerde opeenvolging van Dense-and-Disperse (DD) modi van stimulatie waarbij een burst van 8 pulsen bij 80 Hz wordt afgewisseld met continue stimulatie (geen burst), elk gedurende 3 seconden. Deze produceert een synergetisch analgetisch effect.

Output Mode-	elektroden	
Beschikbaar op kanalen	1, 2	
Behandeltijd	1-60 min	
Modusselectie	CC	
Uitgangsintensiteit	0-100 mA (CC)	
Burst-frequentie	2 bps	
Frequentie	80 pps	
Fase duur	180 µsec	
IRMS	0-19MA	
DC-component	ni	



Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

VMS is een symmetrische bifasische golfvorm met een 100 µsec tussenfase interval. Omdat de puls relatief kort is, heeft de golfvorm een lage huidbelasting, waardoor het geschikt is voor toepassingen die hoge intensiteiten vereisen, zoals in protocollen voor spierheropvoeding.

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd (stimulatie)	1-60 min
Behandeltijd (combo)	1-30 min
Modusselectie	CC of CV
Uitgangsintensiteit	0-140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Anti-vermoeidheid	uit of aan
Kanaalmodus	Single, wederzijds, co-contract
Cyclustijd Continu	of Door gebruiker gedefinieerd
Frequentie	1-200 pps
Fase duur	30-1.000 µsec
Ramp	0-5 sec
	Intensiteit instellen Individueel /
	beide Instelling kanaalintensiteit in wederzijds en
Co-Contract-	modi
IRMS	o-50mA
DC-component	nr

mu

Microstroom

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

Microstroom is een monofasische golfvorm met een zeer lage intensiteit. De literatuur vermeldt gunstige effecten van deze golfvorm in de behandeling van wonden. Het fysiologische werkingsmechanisme van dit effect is nog niet duidelijk begrepen. Er wordt gedacht dat het weefselgenezing stimuleert door het stimuleren van de 'stroom van blessure', een stroom die van nature voorkomt in genezend weefsel

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd	1-60 min
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	ο-1.000 μΑ
Inschakelduur	50%
Frequentie	0,1-1,000 pps
Polariteit	Positief, Negatief of Afwisselend
IRMS	0 - 1mA
DC-component	nr

\sim

Diadynamische golfvormen

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" voorzien zijn van

De diadynamische golfvormen zijn gelijkgerichte wisselstromen. De wisselstroom wordt gewijzigd (gerectificeerd) om de stroom toe te staan stroom slechts in één richting.

Output Mode-	elektroden	
Beschikbaar op kanalen	1, 2	
Behandeltijd	1-60 min	
Modusselectie	CC	
Uitgangsintensiteit	o-60 mA	
MF (Monophasé Fixe) - Frequentie van 50 Hz:		
faseduur van 10 ms gevolgd door een pauze van 10 ms.		
IRMS [mA] 0-33 mA		
DF -		
Frequentie van 100 Hz: faseduur van 10 ms		
CP -		
1 seconde MF volgde abrupt door 1 seconde DF.		
LP -		
Ritmische fluctuatie tussen 2 MF-stromen.		
CP-iso -		
Een combinatie van MF- en DF-golfvormen. CP-id: hetzelfde als CP-iso.		
IRMS	o-47mA	
DC-component	Ja	

IFC voorgemoduleerd (traditioneel 2-polig)

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

Voorgemoduleerde stroom is een golfvorm met gemiddelde frequentie. Stroom komt uit één kanaal (twee elektroden). De huidige intensiteit is gemoduleerd: het neemt toe en af met een regelmatige frequentie (de amplitudemodulatie Frequentie)

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanaal	1, 2
Behandeltijd (STIM)	1-60 min
Behandeltijd (COMBO)	1-30 min
Modusselectie	CC of CV
Uitgangsintensiteit	0-100 mA (CC) 0-100 V (CV)) Drager
Beat Fixed (Sweep Off)	1-200 Hz
Cyclustijd Continu	of Door gebruiker gedefinieerd
Frequentie	2000-10.000 Hz
Sweep Low Beat-frequentie	1- 199 Hz
Sweep High Beat-frequentie	2-200 Hz
IRMS	0-55mA
DC-component	nr



Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

Russische stroom is een sinusvormige golfvorm, geleverd in bursts of reeks pulsen. Deze methode werd door de auteur (Kotz) geclaimd produceren maximale effecten van spierheropvoeding zonder significante ongemak voor de patiënt

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd	1-60 min
Modusselectie	CC of CV
Uitgangsintensiteit	0-100 mA (CC) 0-100 V (CV)
Burst-frequentie	1-100 bps
Draagfrequentie	2500 Hz
Cyclustijd Continu	of Door gebruiker gedefinieerd
Inschakelduur	10%, 20%, 30%, 40%, 50%
Ramp	O-5 Sec
IRMS	o-39mA
DC-component	nr



[⊔] VMS™ Burst

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

VMS Burst is een symmetrische bifasische golfvorm die in een burst wordt afgegeven formaat. Omdat de puls relatief kort is, heeft de golfvorm een lage huidbelasting, waardoor het geschikt is voor toepassingen die hoge eisen stellen intensiteiten, zoals protocollen voor heropvoeding van spieren.

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd	1-60 min
Modusselectie	CC of CV
Uitgangsintensiteit	0-140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Anti- Uit	of Aan
Burst-frequentie	1-200 bps
Kanaalmodus	Single, wederzijdse, co-contractfase
Cyclustijd Continu	of Door gebruiker gedefinieerd
Duur	30-400 µsec
Ramp	0-5 sec
Intensiteit instellen	Individueel / beide Kanaalintensiteit
	Instelling in wederzijdse en medecontractmodi
IRMS	o-50mA
DC-component	nr

лл

MONOFASISCH: monofasisch rechthoekig

Pulserend

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

De monofasische rechthoekige gepulseerde golfvorm is een onderbroken unidirectionele stroom met een rechthoekige pulsvorm

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd	1-60 min
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	0-60 mA (CC)
Fase duur	0,1-1,000 MS
Fase-interval	5-5.000 ms
IRMS	0-47mA
DC-component	Ja



Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

Galvanische stroom is een gelijkstroom die slechts in één richting stroomt. De stroom kan continu of onderbroken zijn

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd	1-60 min
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	0-40 mA (CC)
Cyclustijd continu	of door gebruiker gedefinieerd
Polariteit omkeren	aan of uit
Met Polarity	Reversal On verandert Polarity in
	het midden van de behandeltijd.
IRMS	0-44mA
DC-component	Ja



MONOPHASIC: Monophasic Triangular

Pulserend

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

De monofasische driehoekige pulserende golfvorm is een onderbroken unidirectionele stroom met een driehoekige pulsvorm

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd	1-60 min
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	0-60 mA (CC)
Fase duur	0,1-1,000 MS
Fase-interval	5-5.000 ms
IRMS	0-27mA
DC-component	Ja



GALVANIC: onderbroken

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

Galvanische stroom is een gelijkstroom die slechts in één richting stroomt. De stroom kan continu of onderbroken zijn.

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd	1-60 min
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	0-40 mA (CC)
Pulsduur	136 µsec
Phase Interval	25 USEC
Polariteit omkeren	aan of uit
Met Polarity R	eversal On zal Polarity dat doen
	verandering in het midden van de behandeltijd.
Polarity Reversal Ramp	1 Sec
IRMS	o-41mA
DC-component	Ja



Träbert (Ultrareiz)

De Träbert-stroom is een monofasische golfvorm met een fase duur van 2 ms en een pauze van 5 ms wat resulteert in een frequentie van ongeveer 143Hz.

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd	1-60 min
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	o-80 mA (CC)
Frequentie	143 pps
Polariteit omkeren	aan of uit
Met Polarity	Reversal On verandert de polariteit
	midden in de behandeltijd
Fase duur	2 ms
IRMS	0-47MA
DC-component	Ja



Laag niveau galvanisch

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

Lage galvanische stroom is een gelijkstroom die in één richting stroomt enkel en alleen. De intensiteit is beperkt tot 4,0 mA

Output Mode -	Elektroden
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	0-4 mA (CC)
Dosering	40-80 mA-min
Polariteit	Vast op positief
IRMS	o-5mA
DC-component	Ja

SURGED: Monofasisch rechthoekig

De SURGED: Monophasic Rectangular Current is een serie van rechthoekige, monofasische pulsen. De pulsen stijgen maximaal kracht, houd ingedrukt en verminder dan voor de pauze. Deze golfvorm is zeer geschikt voor spierheropvoeding

elektroden
1, 2
1-60 min
CC
0-60 mA (CC)
5-60 Hz
0.2-5.0 ms
0-57 sec
1-20
0-37mA
Ja



SURGED: Monophasic Triangular Surge Monophasic Triangular Pulsed waveform is een eenkanaals golfvorm. Het is een driehoekige pulsgolfvorm die op en neer gaat in amplitude (gestegen).

Output Mode -	Elektroden
Beschikbaar op kanalen	1,2
behandelingstijd	1-60min
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	o-60mA (CC)
Frequentie	5-60Hz
Fase duur	0,2-5,0 MS
Pauzeer	0-57 sec
schommelingen per minuut	1-20
IRMS	21MA
DC-component	Ja



De VMS-FR-versie van de VMS-golfvorm is fysiologisch gebaseerde kanaalinteractie waarbij één kanaal de agonist en de andere de antagonist van de spiergroep wordt uitgeoefend. Het agonistische kanaal initieert de beweging met een korte uitbarsting van kracht, gevolgd door een periode van aanhoudende activiteit om de beweging te voltooien. Het antagonistische kanaal heeft een korte stroomstoot om de aanvankelijke versnelling van de agonist, gevolgd door een lage output om de beweging van de agonist. De beweging wordt voltooid door een laatste uitbarsting van activiteit in beide kanalen. VMS is een symmetrische bifasische golfvorm met een 100 µsec interfase-interval. Omdat de puls relatief kort is, is de golfvorm heeft een lage huidbelasting, waardoor het geschikt is voor toepassingen die hoge eisen stellen intensiteiten, zoals in protocollen voor heropvoeding van spieren.

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1 en 2
Behandeltijd	1-60 min
Modusselectie	CC
Uitgangsintensiteit	0-140 mA (CC)
Burst-duur	200 - 5.000 ms
Cyclustijd	TBD
Frequentie	20-80 pps
Fase duur	30-400 µsec
IRMS	o-39mA
DC-component	nr

\mathcal{M}

Hoogspanningspulsstroom (HVPC)

Advies over de grootte en het type te gebruiken elektroden wordt gegeven in de GUI van het apparaat "behandelrichtlijnen" functie

De hoogspanningspulsstroom (HVPC) heeft een zeer korte pulsduur gekenmerkt door twee verschillende pieken die op hoogspanning worden geleverd. De golfvorm is monofasisch (stroom vloeit slechts in één richting). De hoogspanning veroorzaakt een verminderde huidweerstand waardoor de stroom comfortabel en gemakkelijk te verdragen.

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanalen	1, 2
Behandeltijd (stimulatie)	1-60 min
Behandeltijd (combinatie)	1-30 min
Modusselectie	CV
Uitgangsintensiteit	0-500 V (CV)
Cyclustijd Continu	of Door gebruiker gedefinieerd
Volts	weergeven
Frequentie	1-200 pps
Polariteit	Positief of Negatief
Ramp	0,5-5 sec
Sweep-tijd	14sec
Veeg hoge frequentie	2-200 pps
Bereik lage frequentie	1-199 pps
IRMS	0-45mA
DC-component	0 - 1.5mA

Isoplanaire vector interferentiestroom Interferentiestroom is een middenfrequente golfvorm. Actueel is verdeeld over twee kanalen (vier elektroden). De stromingen elkaar in het lichaam kruisen op het te behandelen gebied. De op dit kruispunt storen twee stromen elkaar, resulterend in een modulatie van de intensiteit (de huidige intensiteit stijgt en daalt met een regelmatige frequentie). In Isoplanar Vector IFC Kanaal B heeft een vaste faseverschuiving van 45° ten opzichte van kanaal A

Output Mode-	elektroden
Beschikbaar op kanaal	1 en 2
Behandeltijd	1-60 minuten
Amplitude	0-100 mA (CC)
Beat frequentie	1-200 Hz
Dragerfrequentie	2000-10.000 Hz
Cyclustijd Continu	of Door gebruiker gedefinieerd
Helling	O-5 S
Sweep Time	14 Sec
Sweep Low Beat-frequentie	1-199 Hz
Sweep High Beat-frequentie	2-200 Hz
Vectorscan vast op	45 °
IRMS	0-55mA
DC-component	nr



Dipoolvector interferentiestroom Interferentiestroom is een middenfrequente golfvorm. Actueel is verdeeld over twee kanalen (vier elektroden). De stromingen elkaar in het lichaam kruisen op het te behandelen gebied. De op dit kruispunt storen twee stromen elkaar, resulterend in een modulatie van de intensiteit (de huidige intensiteit stijgt en daalt met een regelmatige frequentie). Met de dipool vectortechniek zijn de stromen van de twee elektrodeparen vectorieel opgeteld in het weefsel. Het effect is die stimulatie komt alleen voor in de richting van de resulterende vector, wat kan zijn aangepast over een bereik van 360°.

De hoek is handmatig aangepast en constant, of automatisch gegenereerd zodat de volledige omwenteling (360 °) is automatisch gegenereerd in een instelbare timing (rotatietijd).

elektroden
1 en 2
1-60 minuten
0-100 mA (CC)
1-200 Hz
2000-10.000 Hz
of Door gebruiker gedefinieerd
0-5 S
359 °
1-10 S
14 Sec
1-199 Hz
2-200 Hz
handmatig / automatisch
-55mA
component nr

ELEKTROTHERAPIE VOORBEREIDEN PATIËNT EN PLAATSEN VAN ELEKTRODEN

- Onderzoek de huid op wondjes en maak de huid schoon.
- Breng de elektroden op het te behandelen gebied aan.
- Zorg ervoor dat de elektroden stevig op de huid zijn aangebracht.
- Zorg voor goed contact tussen de elektroden en de huid.
- Controleer het contact van de elektroden regelmatig tijdens de behandeling.
- Onderzoek de huid opnieuw na de behandeling.
- Kies elektroden die bij de anatomie passen.
- Bekijk de aanbevelingen voor elektrodeplaatsing in het scherm Behandelingscontrole voor de specifieke gebruikte modaliteit voor behandeling alleen als referentiepunt voor aanvang van de behandeling.
- Volg de instructies van de elektrodefabrikant.
- Let op. Hoe kleine de elektrode, hoe hoger de stroomdichtheid.

DURA-STICK[®] elektroden

DURA-STICK[®] elektroden zijn een zelfklevend wegwerpproduct die specifiek ontwikkeld zijn voor gebruik met de Intelect[®] Mobile 2.

Het is aan te raden waar mogelijk DURA-STICK[®] elektroden te gebruiken en te zorgen voor de hoogste mate aan contact met het te behandelen gebied en de meest uniforme toediening van de voorgeschreven elektrotherapiebehandeling.



Zie voor gebruik van de elektrotherapie pagina 42

Instructies DURA-STICK[®] elektroden

Draden aansluiten

- Plaats de draad met de rode (+) elektrodeaansluiting in de ene DURA-STICK[®] elektrode.
- 2. Plaats de draad met de zwarte (-) elektrodeaansluiting in de andere elektrode.
- 3. Zorg ervoor dat de draden volledig in de elektroden zitten.



OPMERKING: het gebruik van geleidingsmiddelen of sponzen is niet nodig noch aanbevolen. DURA-STICK^{*} elektroden zijn gemaakt voor optimale geleiding tijdens behandeling, als ze correct geplaatst worden.

Elektroden bevestigen

- Verwijder het beschermlaagje van de DURA-STICK^{*} elektroden.
- 2. Breng als beschreven aan op het te behandelen gebied.
- Zorg ervoor dat het oppervlak van de elektrode in contact is met de huid van de patiënt door hem op zijn plek aan te drukken.



VOORBEREIDING VACUÜMELEKTRODE (OPTIONEEL)

Elektroden

DJO vacuümelektroden zijn speciaal ontwikkeld voor optimaal gebruik met de Intelect[®] Mobile 2 vacuümmodule. Deze elektroden kunnen meerdere malen gebruikt worden als ze goed onderhouden en gereinigd worden. Er wordt aangeraden de bijbehorende sponzen slechts voor één patiënt te gebruiken. Ze moeten gereinigd worden met een milde antibacteriële oplossing zonder chloor, voor en na iedere behandelsessie.

Vacuümelektroden

Zie onderstaande afbeelding voor beschikbare maten van vacuümelektroden. Voor installatie van golfvormen en het aanpassen van instellingen, zie de paragraaf VACUÜMGEBRUIK op pagina 56.

Bekijk de aanbevelingen voor elektrodeplaatsing in het scherm Behandelingscontrole voor de specifieke gebruikte modaliteit voor aanvang van de behandeling.



Slangen aansluiten

- Plaats de rode slang MET DE SMALLE DIAMETER op de positieve (+) slangaansluiting voor het kanaal dat u op de vacuümmodule wilt gebruiken.
- Sluit de andere slang, weer MET DE SMALLE DIAMETER, aan op de negatieve (-) slangaansluiting op de vacuümmodule.
- Plaats alle vacuümpluggen op alle vacuümkanalen die niet gebruikt worden, om vacuümlekkage tijdens een behandelsessie te voorkomen.

4. Selecteer de voorgeschreven afmeting van de vacuümelektrode en installeer er een aan het andere uiteinde van iedere vacuümslang.

De JUISTE aansluiting, waarin de draden STRAK passen, MET DE GROTERE DIAMETER tegen de elektrode, wordt hier weergegeven:



Vergelijk met de ONJUISTE aansluiting, die hier te zien is:



 Gebruik schone sponzen en maak deze ruim nat met gedestilleerd water, voor de te gebruiken elektrode. Knijp het overtollige water eruit.


- 6. Plaats één spons in iedere vacuümelektrodencup.
- Selecteer "Vacuüm" op het behandelcontrolescherm.
 Selecteer "AAN" op het vacuüminstellingenscherm als aangegeven in onderstaande afbeeldingen.

★ Electrotherapy	Sym BP	5896 ¥ 🖞 💽 🗘	¥
→ Save	Phase duration	300µs	
🖧 Guidelines	Frequency modulation	0 Hz	
🔬 Pain information	Amplitude modulation	OFF	•
	Burst frequency	о нz	
	Vacuum	OFF >	



- Selecteer de vacuümmodus: In de continue modus behoudt de vacuümeenheid de gewenste vacuümdruk. In de gepulseerde modus schommelt de vacuümdruk tussen een hoog en een laag drukniveau. De hoge en lage drukwaarde kan aangepast worden, evenals de tijd voor beide drukniveaus.
- 9. Verhoog met de vacuümelektroden met de bovenkant naar beneden geplaatst op een stevig, schoon oppervlak, de intensiteit van het vacuüm met de afsteldraaischijf tot de elektroden vast op het oppervlak zitten. Verwijder iedere elektrode afzonderlijk van het oppervlak en plaats ze op het te behandelen gebied bij de patiënt, zoals voorgeschreven.

OPMERKING: Pas de vacuümintensiteit aan tot de vacuümelektroden vast op de patiënt zitten.

Zie voor gebruik van VACUÜM, pagina 56.

PATIËNTVOORBEREIDING ECHOGRAFIE

- 1. Onderzoek de huid op wondjes en maak de huid schoon
- 2. Bekijk de aanbevelingen voor de applicator in de behandelingsrichtlijnen.
- 3. Bekijk de richtlijnen voor echografie (alleen als referentiepunt) op het behandelingscontrolescherm voordat u met de behandeling begint.

OPMERKING: Applicators zijn verkrijgbaar in de onderstaand vermelde formaten:



Voorbereiding en gebruik van applicator

- 1. Reinig de applicator voor iedere behandelsessie met warm zeepwater. Controleer voor gebruik of er geen scheuren in de applicator zitten.
- 2. Breng ruim transmissiegel op het te behandelen gebied bij de patiënt aan.
- Beweeg de applicatie tijdens de behandeling in ronddraaiende bewegingen. Het te behandelen gebied moet:
 - Twee keer zo groot zijn als de doorsnede van de applicator
 - Voor echografie-applicator van 5cm2: drie keer de doorsnede van de applicator als het uitgangsvermogen > 4 W, Continue modus.

U moet de applicator altijd bij de handgreep vasthouden, en niet bij de echografie-applicatorkop.

4. Als echografiekoppeling ingeschakeld is, is de applicator correct gekoppeld aan de patiënt en brengt hij echografie toe als het led-lampje continu brandt. Als de applicatorkop losraakt, knippert het led-lampje op de kop. Als de instelling "Echografiekoppeling" aan is, hoort u verschillende piepjes tot de kop weer gekoppeld is. De behandelingstijd stopt als de kop losraakt.

OPMERKING: De echografie-uitvoer blijft doorgaan in alle echografiekoppelingsmodi, zelfs als de applicator los is geraakt. Het uitgangsvermogen wordt verlaagd tot een zeer laag niveau om opwarming van de echografiekop te voorkomen.

Zie voor gebruik van ECHOGRAFIE, pagina 60.

GEBRUIKERSINTERFACE APPARAAT

BESCHRIJVING VAN SCHERM



leder scherm bestaat uit de volgende delen:

Menubalk

Bovenin ieder scherm, bevat de huidige schermnaam.



Hoofdruimte

Onder de menubalk, hier vindt u pictogrammen die uniek zijn voor het huidige scherm.



Kanaalbalk

Onderin ieder scherm, hier ziet u de statusinformatie over ieder kanaal.

De kanalen worden bij aanvang van een behandeling automatisch toegewezen aan het volgende beschikbare kanaal. De handmatige selectie geschiedt door het gewenste kanaal aan te tikken.



Mogelijkheden kanaalstatus:



Geeft aan dat het kanaal beschikbaar is voor gebruik



Geeft aan dat een behandeling voor het kanaal op dit moment wordt ingesteld, maar dat de behandeling nog niet begonnen is



Geeft aan dat er op dit moment een behandeling voor het kanaal wordt uitgevoerd



Geeft aan dat er op dit moment een behandeling voor het kanaal is gepauzeerd



Geeft aan dat er een behandeling voor het kanaal is voltooid



Geeft aan dat een echografiebehandeling wordt uitgevoerd met de linker (L) applicator

INSTELLINGEN

Het instellingenpictogram rechts bovenin de menubalk op het startscherm (zie pagina 34) biedt gebruikers de mogelijkheid voorkeuren in te stellen. U kunt dit openen door te drukken op de knop ".



- 1. Op het startscherm is de weergegeven "huidige schermnaam" in het middelste deel van de menubalk standaard 'Intelect Mobile 2'.
- 2. Taal: tik in dit veld als u een andere taal wilt kiezen
- 3. De apparaatnaam kan gewijzigd worden naar een naam naar keuze, bijv. de naam van de kliniek. Om dit te doen drukt u op de knop Apparaatnaam en voert u de nieuwe naam in met behulp van het toetsenbord. Druk vervolgens op Enter. De nieuwe naam wordt weergegeven op het startscherm.
- 4. De datum en tijd kunnen ingesteld worden door op de knop Datum en tijd te tikken. De indeling van de datum en tijd kunnen ook in dit scherm ingesteld worden.
- 5. Druk op de knop Scherm en geluiden om dit menu te openen:
 - » Klik op de knop Helderheid om de helderheid van het scherm aan te passen. De helderheid loopt van 0% (donkerst) tot 100% (lichtst) in stappen van 10%. De standaardinstelling is 80%.
 - » Klik op de knop Volume om het volume aan te passen. Het volume loopt van 0% (uit) tot 100% (hardst) in stappen van 10%. De standaardinstelling is 40%.
 - » Door op de geluidsknop op het toetsenbord te klikken, zet u de toetsenbordgeluiden uit of aan. De standaardinstelling is AAN.
 - » Door te drukken op de geluidsknop echografiekoppeling kan de gebruiker schakelen tussen het in- en uitschakelen van het geluid voor echografiekoppeling. De standaardinstelling is AAN.
- 6. Als u klikt op Versie-informatie weergeven wordt het serienummer van de huidige softwareversie en verschillende apparaatinstellingen weergegeven, zoals hieronder te zien is.
- 7. Door op de knop Herstellen standaardbehandelingen te drukken, worden alle behandelingsprotocollen hersteld naar de standaardinstellingen.
- 8. Druk op Fabrieksinstellingen herstellen om het apparaat terug te zetten naar fabrieksinstellingen. Als u op deze knop drukt, wordt het apparaat opnieuw gestart en krijgt u daarna het initiële opstartscherm te zien.
- 9. Als er een USB-station wordt geplaatst, wordt er een nieuwe knop weergegeven voor het veilig uitwerpen van het USBstation. Druk op deze knop en volg de instructies op het scherm.

INTELECT° MOBILE 2 COMBO GEBRUIKERSHANDLEIDING

FUNCTIE SCHERM AFDRUKKEN

De Intelect Mobile 2 heeft een ingebouwde functie waarmee de gebruiker een scherm kan afdrukken, bijvoorbeeld om een behandelingssessie af te drukken. Dit werkt als volgt:

- » 1. Plaats een USB-station in de USB-poort aan de achterkant van de Mobile 2
- » 2. Druk ongeveer 1 seconde op de knop Afspelen/pauze. Het scherm knippert en de afbeelding wordt vastgelegd op het USB-station.
- » 3. Werp in het instellingenmenu het USB-station uit om hem veilig uit de Mobile 2 te halen.
- » 4.De indeling van het bestand is een bitmap-bestand en de datum en tijd worden in de bestandsnaam verwerkt.

Opmerking: de functie scherm afdrukken mag niet tijdens een behandeling worden gebruikt

STARTSCHERM

Het startscherm van de Intelect[®] Mobile 2 biedt toegang tot alle modaliteiten en functies van het systeem. Op het welkomstscherm vindt u de volgende informatie:



SCHERM BEHANDELINGSCONTROLE

De schermen Behandelingscontrole in de Intelect[®] Mobile 2 voor Elektrotherapie, Echografie en Combo bevatten de volgende informatie:



Scherm Submenu parameters



Intensiteitsregeling in dubbel kanaal



- De intensiteit van ieder kanaal kan individueel gereguleerd worden door op het veld te tikken
- Als de behandeling de mogelijkheid biedt beide kanaalintensiteiten tegelijkertijd te reguleren, dan wordt er een "+" weergegeven naast het kanaalintensiteitveld
- Door op dit symbool te tikken, worden beide kanaalintensiteitsvelden tegelijkertijd geactiveerd. Draai aan de knop om beide kanalen tegelijkertijd te verhogen/verlagen
- Als de intensiteiten samenwerken, wordt een "-" weergegeven naast ieder veld. Door op dit symbool te tikken, wordt het bijbehorende kanaal uitgeschakeld, zodat de knop alleen werkt voor het resterende actieve kanaal.

SCHERM RICHTLIJNEN

De richtlijnen voor elektrotherapie, echografie en combotherapie bevatten de volgende informatie:

Instructies voor optimale plaatsing van elektroden en/of gebruik van echografie-applicator aan de linkerzijde van het scherm. Afbeeldingen die de plaatsing van elektroden illustreren en/of het echografiebehandelgebied en aanbevolen keuzes van applicator aan de rechterzijde van het scherm.



GEBRUIK ELEKTROTHERAPIE

Volg de volgende stappen om elektrotherapie te starten:

 Bereid de patiënt en het behandelsysteem voor elektrotherapie voor. Zie de paragraaf VOORBEREIDING VAN PATIËNT op pagina ... voor selectie van elektroden, het voorbereiden van de patiënt en het bevestigen van de elektroden.
 Klik op het startscherm op het pictogram ELEKTROTHERAPIE.



3. Selecteer de gewenste golfvorm.



Opmerking: Zie de paragraaf Systeemspecificaties van deze handleiding voor alle verschillende golfvormen voor de Intelect* Mobile 2.

4. BEHANDELING VOORBEREIDEN

Op het scherm behandelingscontrole kunt u de behandelingsparameters instellen op het gewenste niveau. Zie pagina ... voor een gedetailleerde beschrijving van het scherm Behandelingscontrole.

Opmerking: start nooit met het afstellen van de intensiteit - pas eerst alle andere parameters aan en stel de intensiteit net voor aanvang van de behandeling in



5. BEHANDELING STARTEN

Druk op de knop starten/pauzeren.



7. BEHANDELING PAUZEREN

Druk op de knop starten/pauzeren.



Door de behandeling te pauzeren, wordt de knop Behandeling stoppen automatisch weergegeven in het scherm Behandelingscontrole



Om de behandeling te hervatten, drukt u nogmaals op de knop Starten/pauzeren

Opmerking: de pauze wordt alleen toegepast op het geselecteerde kanaal

8. BEHANDELING STOPPEN

Pauzeer de behandeling eerst door op de knop Starten/pauzeren te drukken



¥ 📕 🔅 A < Sym. Bif. TENS 🖧 Richtlijnen Intensiteit CH1 Pulsduur 🕂 Bewaar 300 µs 🖧 Wijs toe Frequentiemodulatie Stop behandeling Frequentie 50 pps Burst frequentie CH 1 Gepauzeerd (PP 19:54 0.0 mA

Als de behandeling voltooid is, wordt het scherm Behandelingsoverzicht weergegeven met daarin de volgende opties:

- De behandeling herhalen door op het veld Nogmaals uitvoeren te drukken.
- Opslaan
 - » van het behandelingsprotocol in de Aangepaste protocollen (zie pagina ...)
- Toewijzen aan:
 - » Behandelingsinformatie toewijzen aan behandelingsgegevens
- Modaliteit afsluiten en terugkeren naar startscherm



Druk vervolgens op de knop Behandeling stoppen in het scherm Behandelingscontrole.

GEBRUIK VACUÜM

Volg de volgende stappen om elektrotherapie met vacuümbehandeling te starten:

 Bereid de patiënt en het behandelsysteem voor vacuümelektrotherapie voor. Zie de paragraaf VOORBEREIDING VAN PATIËNT op pagina ... voor selectie van elektroden, het voorbereiden van de patiënt en het bevestigen van de elektroden.
 Selecteer op het startscherm het pictogram ELEKTROTHERAPIE



3. Selecteer de gewenste golfvorm.



Opmerking: Zie de paragraaf Specificaties van deze handleiding voor alle verschillende golfvormen voor de Intelect* Mobile 2.

4. Het scherm Behandelingscontrole wordt weergegeven.

Zie pagina ... voor een gedetailleerde beschrijving van het scherm Behandelingscontrole.



★ < Electrotherapy	Sym BP	58% ¥ 🖞 🖸 🔅	
- Save	Phase duration	300µs	
🔊 Guidelines	Frequency modulation	0 Hz	
ည်ြိဳ Pain information	Amplitude modulation	OFF	Tikken om te selecteren
	Burst frequency	0 Hz	
	Vacuum	OFF >	



5. Bekijk de instellingen in het submenu Vacuüm en pas indien nodig aan.

Vacuümmodus:

Continu: de vacuümeenheid behoudt de gewenste vacuümdruk. Het vacuümdrukniveau kan ingesteld worden van 1 (minimum) tot 5 (maximum).

Gepulseerd: de vacuümeenheid behoudt de lage druk gedurende de ingestelde tijd, en verhoogt vervolgens de druk naar de gewenste hoge vacuümdruk en behoudt deze. De cyclus begint opnieuw en wordt herhaald conform de behandeltijd.

- De hoge en lage vacuümdruk kan ingesteld worden van 1 (minimum) tot 10 (maximum).
- De duur van de hoge en lage vacuümdruk in de cyclus kan ingesteld worden van 0 seconden (minimum) tot 20 seconden (maximum).

6. Als Vacuüm geactiveerd is in het submenu Vacuüm, dan wordt de status weergegeven als AAN in het scherm Behandelingscontrole

★ Clectrotherapy	Sym BP	58% 🔧 🖞 💽 🔅
→ Save	Phase duration	300µs
🔊 Guidelines	Frequency modulation	0 Hz
ည်ြိုး Pain information	Amplitude modulation	OFF
	Burst frequency	0 Hz
	Vacuum	ON >

Herhaal de stappen die vermeld zijn in de paragraaf GEBRUIK ELEKTROTHERAPIE op pagina om andere behandelingsparameters in te stellen en om de behandeling te starten/pauzeren/hervatten/stoppen.

OPMERKING: combinatietherapie kan niet gebruikt worden via de Vacuümelektrodemodule.

GEBRUIK ECHOGRAFIE

Volg de volgende stappen om echografiebehandeling te starten:

1. De huid van de patiënt voorbereiden op echografiebehandeling: bereid de patiënt voor als beschreven in de paragraaf PATIËNT VOORBEREIDEN ECHOGRAFIE op pagina

OPMERKING: Gebruik alleen Intelect[®] Mobile 2 echografie-applicators. Vorige modellen van Chattanooga echografie-applicators werken niet in combinatie met de Intelect[®] Mobile 2.

2. Selecteer op het startscherm het pictogram Echografie



3. BEHANDELING VOORBEREIDEN

Op het scherm behandelingscontrole kunt u de behandelingsparameters instellen op het gewenste niveau. Zie pagina ... voor een gedetailleerde beschrijving van het scherm Behandelingscontrole.

Opmerking: start nooit met het afstellen van de intensiteit - pas eerst alle andere parameters aan en stel de intensiteit net voor aanvang van de behandeling in



4. BEHANDELING STARTEN

Druk op de knop START om de behandeling te starten



5. BEHANDELING PAUZEREN

Druk op de knop starten/pauzeren.



♠ <	Ultrageluid	⊉ ^{71%} ⋩
୍ଦି Richtlijnen	Intensiteit	0.1 W/cm²
- Bewaar	Tijd	3 min
୍ଦ୍ରି Wijs toe	Applicator	Links
Stop behandeling	Frequentie	1 MHz
	Duty cycle	Continue
Gepauzeerd Gepauzeerd O3:00 II O.0 W/cm ²	CH 1 Beschikbaar	CH 2 Beschikbaar

Om de behandeling te hervatten, drukt u nogmaals op de knop Starten/pauzeren

Opmerking: de pauze wordt alleen toegepast op het geselecteerde kanaal

6. BEHANDELING STOPPEN

- Pauzeer de behandeling eerst door op de knop Starten/pauzeren te drukken



- Druk vervolgens op het veld Behandeling stoppen in het scherm Behandelingscontrole.

★ <	Ultrageluid	v ^{71%} ✿
୍ଦ୍ରିବ୍ୱ Richtlijnen	Intensiteit	0.1 W/cm²
- 》 Bewaar	Tijd	3 min
<u>क्रि</u> श Wijs toe	Applicator	Links
top behandeling	Frequentie	1 MHz
	Duty cycle	Continue
Gepauzeerd 03:00 II 0.0 W/cm ²	CH 1 Beschikbaar	CH 2 Beschikboar

Opmerking: een behandeling in uitvoering kan alleen gestopt worden vanuit de status Pauze.

Als de behandeling voltooid is, wordt het scherm Behandelingsoverzicht weergegeven met daarin de volgende opties:

- Opslaan
 - » van het behandelingsprotocol in de Aangepaste protocollen (zie pagina ...)
- Toewijzen aan:
 - » Behandelingsinformatie toewijzen aan behandelingsgegevens



Modaliteit afsluiten en terugkeren naar startscherm

GEBRUIK COMBINATIE

Met de modaliteit Combo kan de gebruiker echografiebehandeling gebruiken in combinatie met elektrische spierstimulatie. In de combinatiebehandeling wordt gebruik gemaakt van de echografiemodaliteit en combinatie met Hoogspanning pulsstroom (HVPC), IFC pre-gemoduleerd (2p), asymmetrisch tweefasen, symmetrische tweefasen of VMS[™] voor het genereren van een therapeutisch effect.

In deze behandelingsvorm wordt de echografie-applicator de ene helft van een stroomcircuit. Met een elektrode die bevestigd is aan de zwarte (-) draad wordt het circuit voltooid.

Volg de volgende stappen om de combinatiebehandeling te starten:

1. Bereid de patiënt en het behandelsysteem voor – Zie de paragraaf PATIËNT VOORBEREIDEN voor selectie van elektrode, het voorbereiden van de patiënt en het bevestigen van de elektroden, pagina nader aan te kondigen. De voorbereiding van de patiënt voor echografie vindt u op pagina nog aan te kondigen.

2. Sluit de zwarte (-) draad van kanaal 2 aan op de elektrode. Controleer of de draad volledig in de elektrode zit. De rode (+) draad wordt niet gebruikt. De echografie-applicator voltooit het circuit voor de combinatietherapie.

3. Selecteer op het STARTSCHERM het pictogram COMBO.



4. Selecteer de gewenste echografiecombinatiebehandeling door te tikken op het juiste pictogram.



Opmerking: om veiligheidsredenen zijn niet alle golfvormen beschikbaar voor combotherapie.

5. BEHANDELING VOORBEREIDEN

Op het scherm behandelingscontrole kunt u de behandelingsparameters instellen op het gewenste niveau. Zie pagina ... voor een gedetailleerde beschrijving van het scherm Behandelingscontrole.

Opmerking: start nooit met het afstellen van de intensiteit - pas eerst alle andere parameters aan en stel de intensiteit net voor aanvang van de behandeling in



Grijs - geeft aan dat de parameter vast is en niet gewijzigd kan worden

6. BEHANDELING STARTEN

Druk op de knop START om de behandeling te starten



7. BEHANDELING PAUZEREN

- Druk op de knop Starten/pauzeren



≜ <	Combo Sym. Bif. TENS	t ^{70%} ✿
୍ଦି Richtlijnen	Intensiteit CH1	0.0 V
- E Bewaar	Pulsduur	200 µs
🖧 Wijs toe	Frequentiemodulatie	Uit
Stop behandeling	Frequentie	50 pps
	Burst frequentie	
L	CH 1 Gepauzeerd 07:55 II 0.0 V	CH 2. Beschikbaar

Om de behandeling te hervatten, drukt u nogmaals op de knop Starten/pauzeren

Opmerking: de pauze wordt alleen toegepast op het geselecteerde kanaal

8. BEHANDELING STOPPEN

- Pauzeer de behandeling eerst door op de knop Starten/pauzeren te drukken



- Druk vervolgens op het veld Behandeling stoppen in het scherm Behandelingscontrole.

★ <	Combo Sym. Bif. TENS	🕆 🔂 🌣
୍	Intensiteit CH1	0.0 V
- Bewaar	Pulsduur	200 µs
🗛 Wijs toe	Frequentiemodulatie	Uit
Stop behandeling	Frequentie	50 pps
	Burst frequentie	
0.0 W/cm ²	CH 1 Gepauzeerd 07:55 II 0.0 V	CH 2 Beschikbaar

Opmerking: een behandeling in uitvoering kan alleen gestopt worden vanuit de status Pauze.

Als de behandeling voltooid is, wordt het scherm Behandelingsoverzicht weergegeven met daarin de volgende opties:

- Opslaan
 - » van het behandelingsprotocol in de Aangepaste protocollen (zie pagina ...)
- Toewijzen aan:
 - » Behandelingsinformatie toewijzen aan behandelingsgegevens
- Modaliteit afsluiten en terugkeren naar startscherm



SPS (VOORGESTELDE INSTALLATIE VAN PARAMETERS)

De Intelect[®] Mobile 2 heeft een pictogram Voorgestelde installatie van parameters (SPS) met daarin een reeks vooraf ingestelde parameters waarin het lichaamsdeel, de klinische indicatie, pathologische conditie en ernst geselecteerd zijn door gebruiker, en het voorgestelde algoritme de parameterinstellingen selecteert. Alle instellingen kunnen aangepast worden aan de juiste behandelmethode en het comfortniveau van de patiënt.

VOLG DE VOLGENDE STAPPEN OM EEN SPS-PROTOCOL TE STARTEN:

1. Selecteer SPS op het startscherm



2. Selecteer het LICHAAMSDEEL dat u wilt behandelen

Let op: het geselecteerde lichaamsdeel wordt gemarkeerd en door uw vinger te bewegen naar een ander lichaamsdeel selecteert u dat lichaamsdeel.



3. Selecteer INDICATIE



4. Selecteer Specificatie



5. Selecteer MODALITEIT/GOLFVORM



6. BEHANDELING VOORBEREIDEN

Op het behandelingscontrolescherm worden de voorgestelde behandelingsinstellingen weergegeven en u kunt de parameters aanpassen naar het gewenste niveau.

Zie pagina ... voor een gedetailleerde beschrijving van het scherm Behandelingscontrole.

Opmerking: start nooit met het afstellen van de intensiteit - pas eerst alle andere parameters aan en stel de intensiteit net voor aanvang van de behandeling in



7. BEHANDELING STARTEN

Druk op de knop START



BEHANDELINGSGEGEVENS

Als de behandeling voltooid is, kunnen de behandelingsgegevens opgeslagen worden op de Intelect Mobile 2 voor later gebruik op het apparaat.

BEHANDELINGSGEGEVENS OPSLAAN

Klik op de knop TOEWIJZEN AAN De behandelingsgegevens kunnen op ieder moment tijdens de behandeling (installatie, uitvoer of voltooid) aan een map worden toegewezen, maar de gegevens worden pas opgeslagen als de behandeling voltooid is en het kanaal vrij is voor de volgende behandeling (na drukken op de knop AFSLUITEN in het scherm Behandelingsoverzicht)



Het scherm BEHANDELINGSGEGEVENS wordt weergegeven

Sla de behandelingsgegevens op in een bestaande ID-map of maak een nieuwe ID-map en sla ze daarin op



BEHANDELINGSGEGEVENS OPSLAAN IN NIEUWE ID:

ID invoeren en opslaan

Behandelingsdata X					
Q W	E S D	R T	Y U G H	I O	Р
↑ 123	z x	C	V B	N M C	← hter
L R Beschikbaar		CH 1 Beschikbad	" PP	CH 2 Beschikbaar	(PP)

BEHANDELINGSGEGEVENS WEERGEVEN EN BEHEREN

Druk op het pictogram BEHANDELINGSGEGEVENS op het startscherm



1. Behandelingsgegevens WEERGEVEN

Selecteer de gewenste ID-map



De BEHANDELINGSGESCHIEDENIS wordt weergegeven, inclusief alle eerder opgeslagen behandelingssessies in chronologische volgorde



2. Behandelingsgegevens VERWIJDEREN

Alle ID's verwijderen



Eén ID verwijderen

≜ <	Behandelingsdata	± ^{100%} ✿
+ Voeg toe	Test 1	ال كرر
🗍 Verwijder alles	Test 2	Û
	Test 3	Û
L R Beschikbaar	CH 1 Beschikbaar	CH 2 Beschikbaar

Alle behandelingssessies verwijderen

	★ <		Behandelingsda	ata "Test 1"		¥ 🏜 🌣
\sim	Ø Identificeer			24.10.2019 ⁻	12:26	Ū
	Verwijder alle	s		24.10.2019 ⁻	12:26	1
	L R Beschikbaar	٢	CH 1 Beschikbaar		CH 2 Beschikbaar	(PP)

Eén sessie verwijderen

Behandelingsdata "Test 1"	± ^{100%} ✿
24.10.2019	12:26
24.10.2019	12:26
CH 1 Beschikbaar	CH 2 Beschikbaar
(P)	(PP)
	Behandelingsdata "Test 1" 24.10.2019 24.10.2019 24.10.2019
AANGEPASTE PROTOCOLLEN

In de Intelect[®] Mobile 2 kunnen maximaal 25 aangepaste protocollen worden opgeslagen.

EEN AANGEPAST PROTOCOL OPSLAAN

U kunt op ieder gewenst moment een nieuw aangepast protocol opslaan met behulp van de knop OPSLAAN

1. Tik op OPSLAAN in het scherm BEHANDELINGSCONTROLE of BEHANDELINGSOVERZICHT

	Voltooid		∲ 🖬 🌣
💍 Opnieuw starten	Samenvatting behande	eling	
Bewaar	ID behandelingsdata Modaliteit	N/A Elektrotherapie	
&ି Wijs toe	Naam stroomvorm Startdatum	IFC-2p 24.10.2019 12:10	
🕞 Exit	Einddatum	24.10.2019 12:10	
L R Beschikbaar	CH 1 Voltooid	CH 2 Beschikbaar	~
			(PP)

2. Selecteer OPSLAAN IN AANGEPASTE PROTOCOLLEN

		Protocol op	slaan		×
) E	3ewaren als aangep	oast protoco	I	
L R Beschikbaar	٢	СН 1 Gepauzeerd 19:52 II 0.0 mA	(PP)	CH 2 Beschikbaar	P

Let op: het is ook mogelijk de standaardinstellingen van de golfvorm te overschrijven in plaats van op te slaan in aangepaste protocollen.

3. De bibliotheek met aangepaste protocollen wordt weergegeven. Hier kunt u het protocol als NIEUW aangepast protocol opslaan, of een bestaand aangepast protocol OVERSCHRIJVEN



NIEUW AANGEPAST PROTOCOL MAKEN:

Voer aangepaste protocolnaam in en sla op

						Aar	ngep	ast p	orot	ocol	I						1	×
	QA	W	s	E	D	R	Т	G	Y	H	U	J	I	К	0	P		
	↑ 123		Z		x	С		V		В		N		м		← Enter		
L R Be	eschikbaar			٢	C	:H1 V	oltooid	1				C	:H 2	Besch	ikbaar		Ģ	

AANGEPASTE PROTOCOLLEN WEERGEVEN EN BEHEREN

Druk op het pictogram AANGEPASTE PROTOCOLLEN op het startscherm



1. Aangepast protocol WEERGEVEN

Selecteer het gewenste aangepaste protocol



Het scherm BEHANDELINGSOVERZICHT wordt weergegeven met daarin de protocolinstellingen.

Start de behandeling of voer andere handelingen uit als beschreven in de paragraaf Gebruik elektrotherapie/echografie/combo op pagina .../.../...



2. Aangepast protocol VERWIJDEREN

Alle protocollen verwijderen



SNELKOPPELINGEN

In Intelect Mobile 2 kunnen 12 snelkoppelingen voor aangepaste protocollen op het startscherm geplaatst worden.

SNELKOPPELING TOEWIJZEN

Volg de volgende stappen om een snelkoppeling aan het startscherm toe te voegen. Niet toegewezen snelkoppelingspictogrammen worden in het grijs weergegeven: Druk op een van de niet toegewezen snelkoppelingspictogrammen op het startscherm.



Selecteer het gewenste protocol in de bibliotheek met aangepaste protocollen



elkoppelingen voor aangepaste pro

Snelkoppeling toegewezen op startscherm

Het snelkoppelingspictogram krijgt de kleur van de modaliteit die hij bevat als er een protocol is toegewezen



SNELKOPPELING ONTKOPPELEN

Volg de volgende stappen om een snelkoppeling op het startscherm naar een aangepast protocol te ontkoppelen: Houd op het startscherm het snelkoppelingspictogram ingedrukt dat u wilt ontkoppelen.



Er wordt een tekstveld weergegeven met de vraag, "Snelkoppeling naar "Mijn aangepaste protocol 1" verwijderen?"

Gelieve te bevestigen Wilt u deze snelkoppeling verwijderen? 'Custom 1'								
	Beves	stigen	Annul	eren				
L R Beschikbaar		CH 1 Beschikbaar		CH 2 Beschikbaar	(P ^O)			

Selecteer "Nee" om het ontkoppelen te stoppen en terug te keren naar het startscherm of "Ja" om verder te gaan met het ontkoppelen.

Als u "Ja" hebt geselecteerd, wordt de snelkoppeling niet langer weergegeven op het startscherm.

KLINISCHE BRONNEN

De Intelect[®] Mobile 2 beschikt over een unieke Klinische bronnenbibliotheek.

De anatomische en pathologische afbeeldingenbibliotheek is ontwikkeld om de gebruiker te helpen bij het visueel leren kennen en lokaliseren van specifieke spiergroepen en veelvoorkomende problemen die gerelateerd zijn aan pathologische condities, en als kennisbank die de clinicus kan gebruiken om de patiënt dingen uit te leggen.

De beschrijving van modaliteit en golfvormen bevat informatie over de fysieke achtergrond en fysiologische effecten van de verschillende elektrotherapie golfvormen en echografiebehandeling, erop gericht om de gebruiker te ondersteunen bij het selecteren van de juiste modaliteit/golfvorm.

Volg de volgende stappen om de klinische bronnenbibliotheek te openen:

Druk op het pictogram Klinische bronnenbibliotheek op het startscherm.



ANATOMISCHE/PATHOLOGISCHE AFBEELDINGENBIBLIOTHEEK

Volg de volgende stappen om de anatomische of pathologische afbeeldingenbibliotheek te openen:

1. Druk op het pictogram voor de anatomische of pathologische afbeeldingenbibliotheek in het scherm Klinische bronnen



INTELECT[®] MOBILE 2 COMBO GEBRUIKERSHANDLEIDING

2. Tik op het lichaamsdeel waarover u informatie wilt.

Kies voor (aan de linkerkant van het scherm) of achter (aan de rechterkant van het scherm).



3. De beschikbare afbeeldingen voor het geselecteerde lichaamsdeel worden weergegeven.

Tik op de afbeelding om hem weer te geven in volledige schermmodus



4. Afbeelding in volledig scherm



BESCHRIJVINGEN MODALITEIT/GOLFVORM

Volg de volgende stappen om de beschrijvingen voor echografie of golfvorm te openen:

1. Druk op het pictogram Beschrijving elektrotherapiegolfvorm/echografie/combo op het scherm Klinische bronnen



2. Selecteer de gewenste golfvorm (in geval van beschrijving van elektrotherapiegolfvorm)



3. De beschrijving van de modaliteit of golfvorm wordt weergegeven



PROBLEMEN OPLOSSEN

1. Alle systeemberichten, waarschuwingen en foutmeldingen die door het apparaat gegenereerd worden, spreken voor zich, behalve systeemfouten.

2. Als er zich een systeemfout voordoet, noteer dan de foutcode en neem contact op met uw DJO-dealer of DJOonderhoudsafdeling.

VERVANGENDE ACCESSOIRES

Hieronder vinden gebruikers van de Intelect[®] Mobile 2 de nodige informatie voor het bestellen van accessoires die voor het systeem gebruikt worden. Deze lijst met vervangende accessoires is opgesteld voor gebruik met de Intelect[®] Mobile 2. Vermeld bij het bestellen het respectieve onderdeelnummer, de beschrijving en de gewenste hoeveelheid.

ELEKTRODEN

Modelnummer	Beschrijving			
42209	Durastick Premium 5 cm (2") Vierkant (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42210	Jurastick Premium 5 x 9 cm (2 x 3.5") Rechthoek (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42205	Durastick Premium 3.2 cm (1.25") Rond (40/Doos = 10 pakketten van 4) (niet aanbevolen voor sEMG-gebruik)			
42206	Durastick Premium 5 cm (2") Rond (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42207	Durastick Premium 4 x 6 cm (1.5 x 2.5") Ovaal (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42208	Durastick Premium 8 x 13 cm (3 x 5") (2 pakketten)			
42211	Durastick Premium 5 cm (2") blauwe gel Ovaal (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42212	Durastick Premium 4 x 9 cm (1.5 x 3,5") blauwe gel Rechthoek (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42198	Durastick Plus 5 cm (2") stof Vierkant (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42193	Durastick Plus 5 cm (2") schuim Vierkant (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42199	Durastick Plus 5 x 9 cm (2 x 3,5") stof Rechthoek (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42194	Durastick Plus 5 x 9 cm (2 x 3,5") schuim Rechthoek (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42200	Durastick Plus 5 x 10 cm (2 x 4") stof - dubbeldraads (2 pakket) Rechthoek			
42218	Durastick Plus 1.5 x 15 cm (0.5 x 6") stof (6 pakket) Rechthoek			
42219	Durastick Plus 3.2 cm (1,25") stof Rond (40/Doos = 10 pakketten van 4) (niet aanbevolen voor sEMG-gebruik)			
42197	Durastick Plus 5 cm (2") stof Rond (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42192	Durastick Plus 5 cm (2") schuim Rond (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42195	Durastick Plus 4 x 6 cm (1,5 x 2,5") schuim Ovaal (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42196	Durastick Plus 5 x 10 cm (2 x 4") schuim Ovaal (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42201	Durastick Plus 5 cm (2") stof - klem Vierkant (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42202	Durastick Plus 5 x 10 cm (2 x 4") stof - klem Rechthoek (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42204	Durastick Plus 5 cm (2") stof Vierkant (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42203	Durastick Plus 5 x 10 cm (2 x 4") stof - dubbele klem (2 pakket) Rechthoek			
42188	Durastick Plus 5 cm (2") (2 pakket) Vierkant			
42189	Durastick Plus 5 x 9 cm (2 x 3,5") (2 pakket) Rechthoek			
42190	Durastick Plus 5 cm (2") Vierkant (40/Doos = 10 pakketten van 4)			
42191	Durastick Plus 5 x 9 cm (2 x 3,5") Rechthoek (40/Doos = 10 pakketten van 4)			

INTELECT[®] MOBILE 2 COMBO GEBRUIKERSHANDLEIDING

ACCESSOIRES ELEKTROTHERAPIE

Modelnummer	Beschrijving
6522055	Chattanooga-band
79967	6 x 8 cm (2,5 x 3") koolstofelektroden (4x)

ALGEMENE ACCESSOIRES

Modelnummer	Beschrijving			
15-1136	Wagen Mobile 2			
15-1137	Vagen met vacuüm			
79977	HOOGSPANNINGS TASTERPAKKET- Bevat taster en sponsapplicatortips (15 en 8 mm)			
114.121	Vingerbescherming			
70010	STIM CH 1/2 DRADENPAKKET STD			
70012	STIM CH 1/2 DRADENPAKKET XL			

BATTERIJ (Niet beschikbaar bij lancering)

Modelnummer	Beschrijving
14-1086	Accu

VACUÜMACCESSOIRES (Niet beschikbaar bij lancering)

Modelnummer	Beschrijving
70030	PAKKET SLANGVACUÜM CH 1/2
70032	PAKKET SLANGVACUÜM CH 1/2 XL
70034	90mm VACUÜM ELEKTRODENPAKKET
70035	60mm VACUÜM ELEKTRODENPAKKET
70036	30mm VACUÜM ELEKTRODENPAKKET
70037	90mm VACUÚM SPONSPAKKET
70038	60mm VACUÚM SPONSPAKKET
70039	30mm VACUÚM SPONSPAKKET
70040	VACUÜMMODULE ELEKTRODE/DRADENPAKKET
70041	VACUÜM PLUGGENPAKKET

ECHOGRAFIE-APPLICATORS EN GEL

Modelnummer	Beschrijving
15-0140	G16 Echografie-applicator 1 cm ²
15-0141	G16 Echografie-applicator 2 cm ²
15-0142	G16 Echografie-applicator 5 cm ²
4248	Conductor ^{**} transmissiegel - fles van 9 oz

DE INTELECT[®] MOBILE 2 REINIGEN

Trek de stekker van het systeem uit het stopcontact en maak het systeem schoon met een schone, pluisvrije doek die u nat heeft gemaakt met water en een milde antibacteriële zeep. Als u sterieler moet schoonmaken, gebruik dan een doek die natgemaakt is met een antimicrobieel reinigingsmiddel. U dient het systeem dagelijks te reinigen.

Dompel het systeem niet onder in vloeistoffen. Als het systeem per ongeluk ondergedompeld wordt in vloeistof, neem dan onmiddellijk contact op met de dealer of met de DJO-serviceafdeling.

Het LCD-scherm reinigen

Reinig het LCD-scherm met een schone, droge doek, op dezelfde manier als u het computerscherm reinigt. Gebruik geen schurende materialen of chemicaliën of vloeistoffen.

Reinigingsinstructies voor de echografie-applicator

De geluidskop kan na iedere behandelingssessie gereinigd worden met alcohol. Het aluminium oppervlak kan gedesinfecteerd worden met alcohol, maar vermijd hierbij het plastic gedeelte.

REINIGEN VACUÜMMODULE

Reservoir legen

• Draag bij het legen van het reservoir chirurgische handschoenen. Om de reservoircup te legen, draait u hem naar links, zoals hieronder te zien. Werp de inhoud weg in overeenstemming met de nationale, provinciale of lokale afvalrichtlijnen.



Slangen en reservoir spoelen

- Sluit alle twee de slangen aan op de vacuümmodule. Dompel het andere uiteinde van de slangen in een container met ten minste 250 ml warm water en een druppeltje afwasmiddel.
- 2. Schakel de vacuümmodule in en stel de vacuümintensiteit in op maximaal.
- 3. Herhaal deze procedure tot er geen deeltjes meer zichtbaar zijn als het reservoir geleegd is.
- 4. Gooi de inhoud van het reservoir weg volgens de nationale, provinciale of lokale regels.
- 5. Het vacuümsysteem moet iedere week gespoeld worden.

Opmerking: het vacuümsysteem moet voor opslag of transport van het vacuümsysteem gespoeld en geleegd worden als de temperatuur mogelijk kan dalen onder 0°C

De vacuümmodule reinigen

- Trek de stekker van het systeem uit het stopcontact en maak de vacuummodule schoon met een schone, pluisvrije doek die u nat heeft gemaakt met water en een milde antibacteriële zeep. Als u sterieler moet schoonmaken, gebruik dan een doek die natgemaakt is met een antimicrobieel reinigingsmiddel.
- Dompel de vacuümmodule niet onder in vloeistoffen. Als de vacuümmodule per ongeluk ondergedompeld wordt, neem dan onmiddellijk contact op met de dealer of met de DJO-serviceafdeling.

Reinigingsinstructies voor de elektroden en zuignappen

 U kunt een milde antibacteriële oplossing zonder chloor gebruiken met een doek, en dit droog vegen of aan de lucht laten drogen. Dit wordt aanbevolen tussen behandelingen van verschillende patiënten.
 Deze elektroden kunnen meerdere malen gebruikt worden als ze goed onderhouden en gereinigd worden.

Reinigingsinstructies voor de sponzen

• Er wordt aangeraden de bijbehorende sponzen slechts voor één patiënt te gebruiken. Ze moeten gereinigd worden met een oplossing met 70% alcohol voor en na iedere behandelingssessie.

KALIBRATIEVEREISTEN

Het apparaat is tijdens het productieproces gekalibreerd en hoeft tijdens de levensduur niet gekalibreerd te worden.

WEGWERPEN VAN APPARAAT



Richtlijn van de Raad 2012/19/EU betreffende Afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) schrijft voor dat WEEE niet als huishoudelijk afval mag worden weggeworpen. Neem contact op met uw distributeur voor informatie betreffende het wegwerpen van het apparaat en de accessoires.

INSTRUCTIES VOOR SOFTWARE-UPGRADE

- Ga naar de website van Chattanooga www.chattanoogarehab.com
- 2. Ga naar het producttabblad Intelect Mobile 2
- Vul het registratieformulier in, dan ontvangt u informatie over nieuwe productsoftware en updates aan de gebruikersinstructies (als u dat nog niet gedaan heeft)
- 4. Ga naar het tabblad Documenten
- 5. Download de firmware upgrade op een USB-stick
- 6. Schakel het apparaat UIT
- 7. Plaats de USB-stick
- 8. Schakel het apparaat IN
- 9. Het apparaat detecteert automatisch de beschikbare firmware update
- Als de fimware-update is uitgevoerd, wordt het startscherm weergegeven. Het apparaat is gereed voor gebruik.

IFU DOWNLOADEN

- 1. Ga naar de website van Chattanooga www.chattanoogarehab.com
- 2. Ga naar het producttabblad Intelect Mobile 2
- 3. Vul het registratieformulier in, dan ontvangt u informatie over nieuwe productsoftware en -updates aan de gebruikersinstructies, als u dat nog niet gedaan heeft

- 4. Ga naar het tabblad Documenten
- Klik op de nieuwste versie van de gebruikershandleiding voor uw Intelect Mobile 2 (COMBO, Echografie of STIM) om hem te downloaden

Let op: u heeft een PDF viewer nodig om de gebruikersinstructies te kunnen lezen

U kunt bij DJO een gedrukt exemplaar van de gebruikersinstructies aanvragen door middel van registratie op de website of via uw lokale dealer. U ontvangt het gedrukte exemplaar dan binnen 7 dagen

PLAATSEN VAN BATTERIJ

- 1. Draai de batterij-afdekking aan de onderkant van het apparaat los (2 schroeven)
- 2. Verwijder de batterij-afdekking
- 3. Plaats de nieuwe batterij in de batterij-aansluiting
- 4. Plaats de batterij op de juiste locatie
- 5. Plaats de batterij-afdekking weer terug en draai vast met de 2 schroeven

VERVANGEN VAN BATTERIJ

- 1. Draai de batterij-afdekking aan de onderkant van het apparaat los (2 schroeven)
- 2. Verwijder de batterij-afdekking
- 3. Verwijder de batterij
- 4. Plaats de nieuwe batterij in de batterij-aansluiting
- 5. Plaats de batterij op de juiste locatie
- 6. Plaats de batterij-afdekking weer terug en draai vast met de 2 schroeven

Let op: als het apparaat niet gebruikt wordt en de batterij in het apparaat blijft zitten, wordt aangeraden het apparaat aan te sluiten op de netstroom en het apparaat ten minste iedere 4 maanden in te schakelen met de AAN/UIT-schakelaar op de achterkant van het apparaat om de batterij op te laden.



REPARATIE BINNEN GARANTIE/ REPARATIE BUITEN GARANTIE

Service

Als de Intelect[®] Mobile 2 of een van de accessoires onderhoud nodig heeft, neemt u dan contact op met uw dealer of de serviceafdeling van DJO.

Het onderhoud aan deze apparaten wordt alleen door een bevoegd monteur met een certificaat van het bedrijf uitgevoerd.

Verwachte levensduur

- De verwachte levensduur van het apparaat is vijf jaar
- De verwachte levensduur van de accessoires is één jaar
- Gelelektroden en echografiegel zijn accessoires met een beperkte houdbaarheid en deze is korter dan de verwachte levensduur van het apparaat. De houdbaarheid wordt aangegeven in de verpakking van de elektroden en de gelfles.

GARANTIE

DJO FRANCE SAS ("bedrijf") garandeert dat de Intelect® Mobile 2 en de vacuümmodule ("producten") vrij zijn van defecten in materiaal en arbeid. Deze garantie is twee jaar (24 maanden) geldig vanaf de datum van de aankoop door de originele klant.

Gedurende de tweejarige garantieperiode vanaf de datum van levering van het product aan de klant, worden defecten gratis gerepareerd nadat de klant voldoende bewijs heeft overlegd dat het defect toe te schrijven is aan defecten in materiaal en arbeid.

Let op!

Aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan. Het onbevoegd openen, repareren of aanpassen van het apparaat door onbevoegde medewerkers ontdoet de fabrikant van zijn aansprakelijkheid en verantwoordelijkheid voor veilig gebruik van het systeem. Hiermee wordt de garantie automatisch ongeldig, zelfs voor het einde van de garantieperiode.

De garantieperiode voor accessoires in 90 dagen. Accessoires bestaan uit draden en elektroden. De garantieperiode voor de wagen van het behandelingssysteem en de echografie-applicators is één jaar (12 maanden).

Het volgende wordt niet door deze garantie gedekt:

- Vervangende onderdelen of arbeid uitgevoerd door anderen dan medewerkers van het bedrijf, de verkopende dealer of een onderhoudsmonteur van het bedrijf
- Defecten of schade veroorzaakt door anderen dan medewerkers van het bedrijf, de verkopende dealer of een onderhoudsmonteur van het bedrijf
- Een fout of defect in het product veroorzaakt door misbruik van het product, inclusief maar niet beperkt tot het niet uitvoeren van redelijk en benodigd onderhoud of gebruik dat niet in lijn is met de gebruikershandleiding bij het product

HET BEDRIJF IS IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE.

Deze garantie biedt u specifieke juridische rechten. U kunt ook andere rechten hebben, die verschillen per rechtsgebied. Het bedrijf staat geen persoon of vertegenwoordiger toe een verplichting of aansprakelijkheid te creëren met betrekking tot de verkoop van dit product.

Een voorstelling of overeenkomst die niet is opgenomen in de garantie, is ongeldig en heeft geen effect.

BOVENSTAANDE GARANTIE IS TER VERVANGING VAN ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, INCLUSIEF EEN GARANTIE VAN VERKOOPKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL

TABELLEN ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT (EMC)

Richtlijnen en verklaring van fabrikant - elektromagnetische emissies

De Intelect[®] Mobile 2 is bedoeld voor gebruik in de hieronder vermelde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de Intelect[®] Mobile 2 moet ervoor zorgen dat het apparaat in een dergelijke omgeving gebruikt wordt.

Emissiestest	Compliantie	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	De Intelect® Mobile 2 maakt alleen gebruik van RF-energie voor de interne werking. Daarnaast
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	erg laag en veroorzaken waarschijnlijk geen interferentie in elektronische apparaten in de buurt.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	De Intelect [®] Mobile 2 is geschikt voor gebruik in alle instellingen, inclusief huishoudelijke
Spanningsfluctuaties/ spanningsflikkering IEC 61000-3-3	Voldoet	gebouwen die voor huishoudelijke doeleinden gebruikt worden, van stroom voorziet.

TABELLEN ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT (EMC) (VERVOLG)

	Richtlijnen en verklaring van fabrikant - elektromagnetische immuniteit					
De Intelect® Mobile 2 is bedoeld voor gebruik in de hieronder vermelde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de Intelect® Mobile 2 moet ervoor zorgen dat het apparaat in een dergelijke omgeving gebruikt wordt.						
Immuniteitstest	IEC 60601 TESTNIVEAU	Compliantieniveau	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen			
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV lucht	± 8 kV contact ± 15 kV lucht	 Risicobeoordeling op de Intelect[®] Mobile 2 geeft aan dat de vermelde nalevingsniveaus acceptabel zijn wanneer de benodigde ESD-voorzorgsmaatregelen getroffen zijn. De Intelect[®] Mobile 2 kan ontvankelijk zijn voor elektrostatische ontlading (ESD) bij meer dan ±7 kV als u voor het eerst de echografie-applicator vastpakt. Als dergelijke ontlading optreedt, kan de Intelect[®] Mobile 2 een permanente fout weergeven. De Intelect[®] Mobile 2 beëindigt alle actieve uitvoer (stim, echografie) en zet het apparaat automatisch in de beveiligde modus. Elektrostatische ontlading (ESD) voorkomen bij hoger dan ±7 kV: Houd de echografie-applicator vast voor aanvang van de behandeling. Als u de applicator moet neerleggen voordat de behandeling voltooid is, schakelt u eerst de stroom uit en plaatst u vervolgens de applicator in de houder. Zorg voor een relatieve vochtigheid van ten minste 50% in de gebruiksruimte. De vloer moet van hout, beton of keramische tegels zijn. Als de vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, raadt DJO aan aanvullende maatregelen te treffen om een relatieve vochtigheid te behouden van ten minste 50%. Geef deze voorzorgsmaatregelen betreffende ESD door aan gezondheidszorgmedewerkers, contractanten, bezoekers en patiënten. 			
Elektrische snelle transiënt/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV voor stroomlijnen	± 2 kV voor stroomlijnen	De kwaliteit van de netvoeding dient die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn.			
Piek IEC 61000-4-5	± 1 kV lijn(en) naar lijn(en)	± 1 kV differentiaalmodus	De kwaliteit van de netvoeding dient die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn.			
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsvariaties op ingangs-voedingslijnen IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % daling in UT) voor 0,5 cycli 40 % UT (60 % daling in UT) voor 5 cycli 70 % UT (30 % daling in UT) voor 25 cycli <5 % UT (>95 % daling in UT) voor 5 s	<5 % UT (>95 % daling in UT) voor 0,5 cycli 40 % UT (60 % daling in UT) voor 5 cycli 70 % UT (30 % daling in UT) voor 25 cycli <5 % UT (>95 % daling in UT) voor 5 s	De kwaliteit van de netvoeding dient die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn. Als de gebruiker van de Intelect® Mobile 2 voortdurend stroom moet kunnen gebruiken tijdens stroomonderbrekingen, wordt aangeraden dat de Intelect® Mobile 2 van stroom wordt voorzien door een ononderbroken stroombron of een batterij.			
Stroomfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	3 A/M	3 A/M	Magnetische velden met de stroomfrequentie moeten op een niveau zijn dat kenmerkend is voor een typische locatie in een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.			
OPMERING UT is de wisselstroomspanning voor toepassing van het testniveau.						

TABELLEN ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT (EMC) (VERVOLG)

Richtlijnen en verklaring van fabrikant - elektromagnetische immuniteit

De Intelect® Mobile 2 is bedoeld voor gebruik in de hieronder vermelde elektromagnetische omgeving.

De klant of de gebruiker van de Intelect[®] Mobile 2 moet ervoor zorgen dat het apparaat in een dergelijke elektromagnetische omgeving gebruikt wordt.

IMMUNITEITSTEST	IEC 60601 TESTNIVEAU	Compliantieniveau:	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
		3 Vrms	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichter in de buurt van de Intelect® Mobile 2 inclusief kabels gebruikt worden dan de aanbevolen
		6 Vrms	afstand voortvloeiend uit de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender
		10 V/m	Aanbevolen afstand
		9-28V/m	d = 1.2 √P
Geleide RF	3 Vrms		
IEC 61000-4-6	150 kHz tot 80 MHz		d = 2 √P
	buiten ISM-bandenª		
			d = 1,2 √P 80 MHz tot 800 MHz
	6 Vrms		d = 2,3 √P 800 MHz tot 2,5 GHz
	150 kHz tot 80 MHz		
	binnen ISM-bandenª		waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens
			de fabrikant van de zender en d de aanbevolen afstand in meter (m) is. ^b
Uitgestraalde RF	10 V/m		Veldsterkten van vaste RF-zenders, als vastgesteld door een elektromagnetisch
IEC 61000-4-3	80 MHz tot 2,5 GHz		locatieonderzoek, ^c
			dienen lager te zijn dan het compliantieniveau in ieder frequentiebereik. ^d
	9-28V/m		Interferentie kan optreden in de buurt van apparatuur gemarkeerd met het
	in draadloze banden		volgende symbool:

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 Deze richtlijnen zijn wellicht niet van toepassing op alle situaties. Elektromagnetische overdracht wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.

a) De ISM (industriële, wetenschappelijke en medische) banden tussen 150 kHz en 80 MHz zijn 6,765 MHz tot 6,795 MHz; 13,553 MHz tot 13,567 MHz; 26,957 MHz tot 27,283 MHz; en 40,66 MHz tot 40,70 MHz.

b) De compliantieniveaus in de ISM-frequentiebanden tussen 150 kHz en 80 MHz en in het frequentiebereik 80 MHz tot 2,5 GHz zijn bedoeld om de waarschijnlijkheid te verlagen dat mobiele/ draagbare communicatieapparatuur interferentie kan veroorzaken als deze onbedoeld in patiëntruimtes terecht komen. Om deze reden is er een extra factor van 10/3 opgenomen in de formules die gebruikt worden voor het berekenen van de aanbevolen afstand voor zenders in deze frequentiebereiken.

c) Veldsterkten van vaste zenders, zoals basisstations voor radiotelefoons (mobiele/draadloze) en mobiele landradio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzendingen en televisie-uitzendingen kunnen theoretische niet nauwkeurig voorspeld worden. Om de elektromagnetische omgeving door vaste RF-zenders te beoordelen, dient een elektromagnetisch locatieonderzoek overwogen te worden. Als de gemeten veldsterkte in de locatie waarin de Intelect® Mobile 2 gebruikt wordt hoger is dan het toepasbare FR-compliantieniveau hierboven, dan moet gecontroleerd worden of de Inelect® Mobile 2 normaal functioneert. Als een abnormale werking geconstateerd wordt kunnen extra metingen nodig zijn, zoals het verplaatsen van de Intelect® Mobile 2. d) Boven het frequentiebereik 150 kHz to 80 MHz moeten veldsterkten lager zijn dan 3 V/m

TABELLEN ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT (EMC) (VERVOLG)

Aanbevolen afstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de Intelect® Mobile 2

De Intelect[®] Mobile 2 is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgevingen waarin uitgestraalde RF-storingen gereguleerd worden. De klant of de gebruiker van de Intelect[®] Mobile 2 kan helpen bij het voorkomen van elektromagnetische interferentie door een minimale afstand te bewaren tussen draagbare en mobiele RF- communicatieapparatuur (zenders) en de Intelect[®] Mobile 2 zoals hieronder aanbevolen, conform het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

	Afstand conform frequentie van zender d (m)				
Nominaal maximaal uitgangsvermogen van zender W	150 kHz tot 80 MHz buiten ISM-banden	150 kHz tot 80 MHz binnen ISM-banden	80 MHz tot 800 MHz	800 MHz tot 2,5 GHz	
	D = 1.2 √P	D = 2 √P	D = 1.2 √P	D = 2.3 √P	
0,01	0,12	0,20	0,12	0,23	
0,1	0,38	0,63	0,38	0,73	
1	1,2	2,0	1,2	2,3	
10	3,8	6,3	3,8	7,3	
100	12	20	12	23	

Voor zenders met een nominaal maximaal uitgangsvermogen dat hierboven niet vermeld wordt, kan de aanbevolen afstand d in meter (m) bepaald worden met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P het maximale nominale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is, volgens de fabrikant van de zender.

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt de afstand voor het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 De ISM-banden (industriële, wetenschappelijke en medische) tussen 150 kHz en 80 MHz zijn 6,765 MHz tot 6,795 MHz; 13,553 MHz tot 13,567 MHz; 26,957 MHz tot 27,283 MHz; en 40,66 MHz tot 40,70 MHz.

OPMERKING 3 Er is een extra factor van 10/3 toegevoegd aan de formules die gebruikt worden voor het berekenen van de aanbevolen afstand voor zenders in de ISM-frequentiebereiken tussen 150 kHz en 80 MHz en in het frequentiebereik 80 MHz tot 2,5 GHz om de waarschijnlijkheid te verkleinen dat mobiele/draagbare communicatieapparatuur interferentie kan veroorzaken als deze per ongeluk in patiëntruimtes terecht komt.

OPMERKING 4 Deze richtlijnen zijn wellicht niet van toepassing op alle situaties. Elektromagnetische overdracht wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.



DJO France SAS Centre Européen de Frêt 3 rue de Bethar 64990 Mouguerre • Frankrijk T: + 33 (0) 5 59 52 86 90 • F: + 33 (0) 5 59 52 86 91 DJOglobal.com



DJO, LLC | 1430 Decision Street | Vista | CA 92081-8553 | Verenigde Staten. www.DJOglobal.com